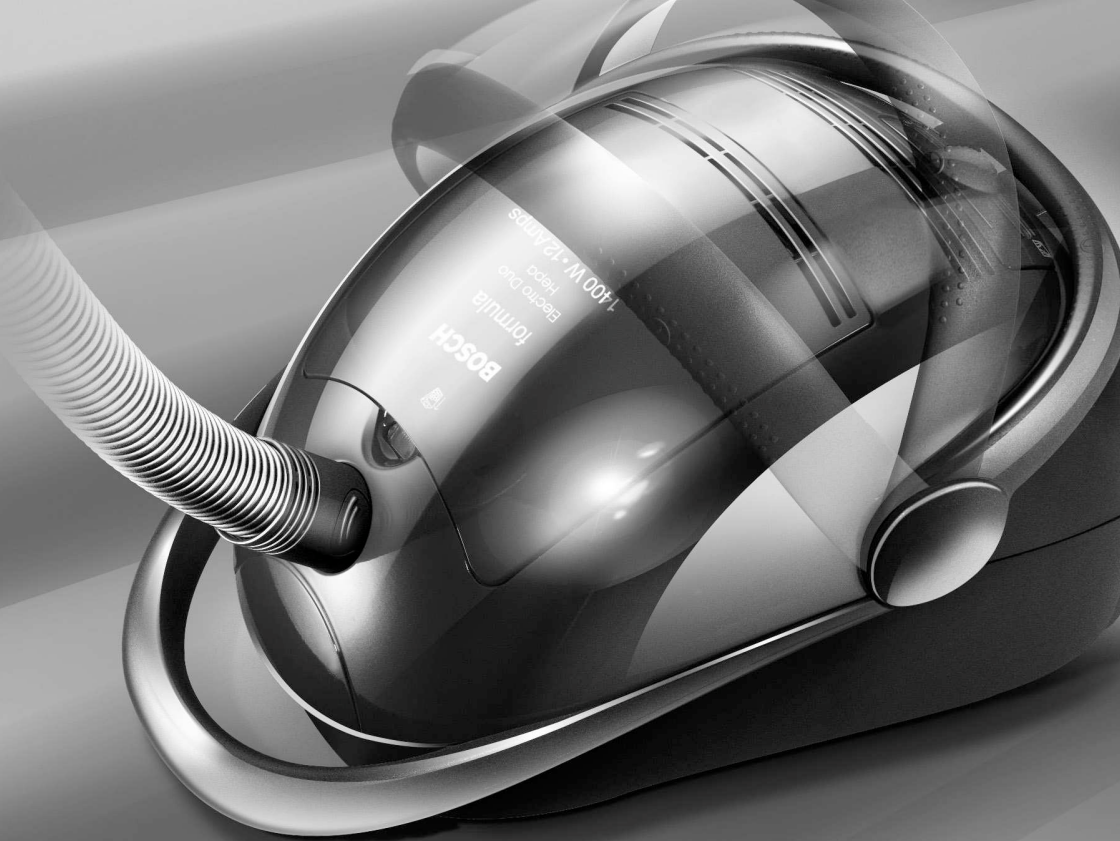


Vacuum cleaner / Aspirateur / Aspiradora
BSG71...UC
Modelo VBBS700N00

Use and Care Manual
For Household Use Only

Notice d'utilisation et d'entretien
Usage domestique uniquement

Manual de instrucciones y cuidado
Sólo para uso doméstico antes de
utilizar el equipo lea las instrucciones



BOSCH

Use and Care Manual	5
----------------------------------	----------

Notice d'utilisation et d'entretien	23
--	-----------

Manual de instrucciones y cuidado	41
--	-----------

Important Safeguards

Use as directed

NOTE

This vacuum cleaner and electric brush are intended for use in the home and not for industrial purposes.

The vacuum cleaner and the electric brush must be used exclusively in accordance with the specifications stated in the instructions.

The manufacturer shall not be held liable for any damages which arise from use which is not as directed or has been caused by an incorrect operation of the vacuum cleaner or the electric brush. Therefore, please ensure that the following information is observed and heeded at all times.

Safety information

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

WARNING

- **Do not** use the vacuum cleaner to pick up flammable or combustible liquids.
- **Do not** use the vacuum cleaner in the presence of flammable or combustible vapors.
- Handling the cord on this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.
Wash hands after handling.

CAUTION

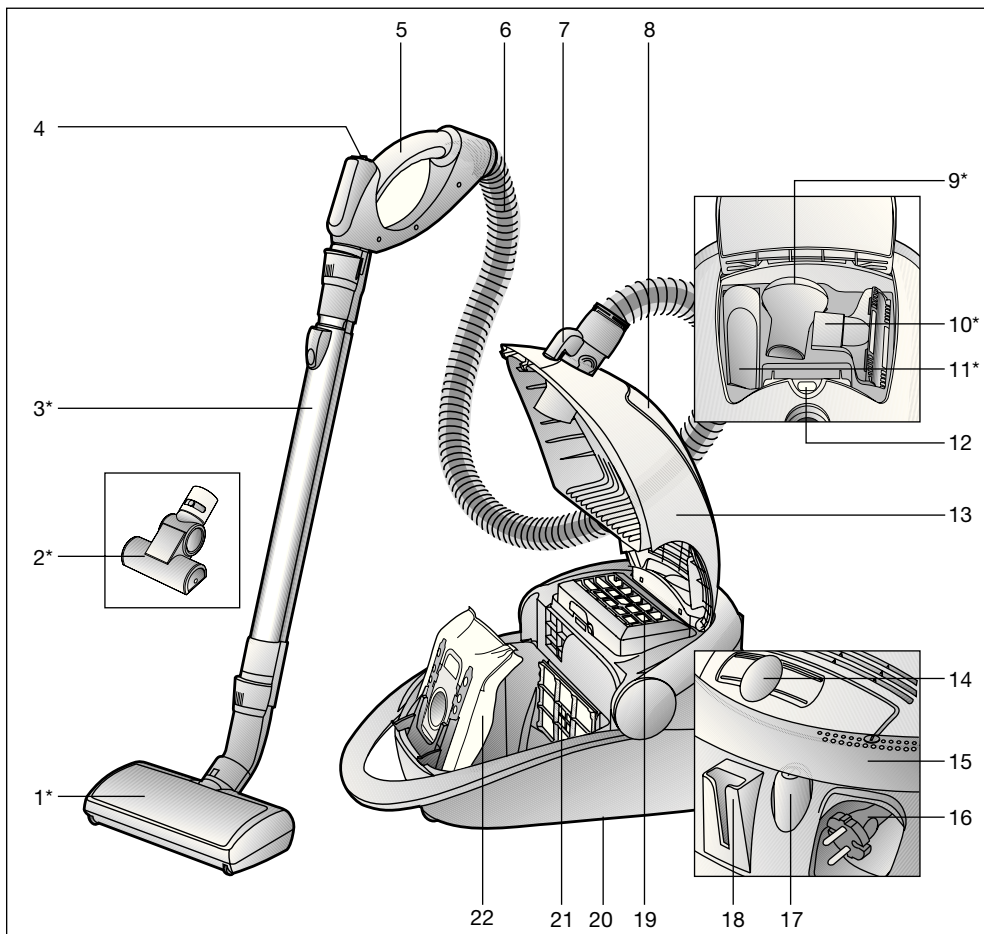
- **Do** operate the vacuum cleaner only with original dust bags.
- **Do** operate the vacuum cleaner only by using original spare parts, accessories or optional accessories.
- **Do** only use as described in this manual.
- **Do** connect and start up the appliances only in accordance with the information stipulated on the identification plate.
- **Do** protect the appliances from external weather conditions, dampness and heat sources.
- **Do** switch off and unplug the appliance before any assembly, cleaning and before servicing.
- **Do** always turn off the vacuum cleaner before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle.
- **Do** supervise children whenever they are around an operating appliance to prevent injury to the child and possible damage from misuse of the appliance.
- **Do** switch off and unplug the appliance if suction stops or in the event of any other fault.

- **Do** only connect and operate the electric brush in accordance with the operating instructions. In the event of a fault, disconnect the electric brush from the vacuum cleaner. Unplug the power cord.
- **Do** use the socket of the vacuum cleaner only for connecting the electric brush. Unplug the power cord prior to connecting the electric brush.
- **Do** ensure that any repair work or replacement of spare parts is only carried out by an authorized customer services department.
- **Do** unplug the power cord after vacuuming.
- **Do** use extra care when cleaning on stairs.
- **Do** keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- **Do** turn off all controls before unplugging.
- **Do** hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- **Do** fully extend the power cord if the appliance is to be used continuously for several hours.
- Wool or velour carpets, particularly those with a loose pile, should only be cleaned occasionally with the electric brush, must leave sufficient intervals in between.

- **Do not** operate the electric brush on or next to people or animals or let the electric brush get close to your face or head to prevent entanglement or possible injury from flying debris.
- **Do not** operate the electric brush if any part of it is damaged to prevent injury to the operator or bystanders.
- **Do not** reach into the running brush roller.
- **Do not** drive over the power cord while the brush roller is running.
- **Do not** leave the electric brush standing on the carpet when the brush roller is rotating, it must be kept moving (could damage the pile).
- **Do not** leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- **Do not** use outdoors or on wet surfaces.
- **Do not** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- **Do not** use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- **Do not** pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- **Do not** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Do not** handle plug or appliance with wet hands.
- **Do not** put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- **Do not** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- **Do not** use without dust bag, dust container and/or filters in place.
- **Do not** vacuum up damp substances or liquids to avoid electrical shock hazards.

- **Do not** operate the vacuum if any part of it or the electric brush is damaged to prevent injury to the operator or bystanders.
- **Do not** use machine as a step.
- **Do not** re-use or wash the filters except the motor protection filter.
- **Do not** remove any screws.
- **Do not** vacuum up sharp objects to prevent injuries when opening or emptying the appliance.
- **Do not** use a damaged appliance.
- **Do not** use the electric brush to clean another electrical appliance.
- **Do not** immerse any part of the vacuum cleaner or electric brush in water.
- To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Avoid picking up sharp objects.

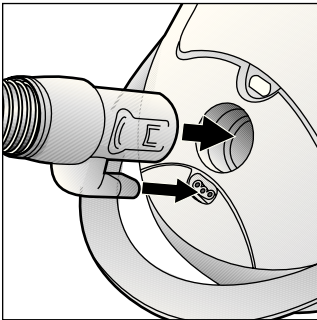
SAVE THESE INSTRUCTIONS!



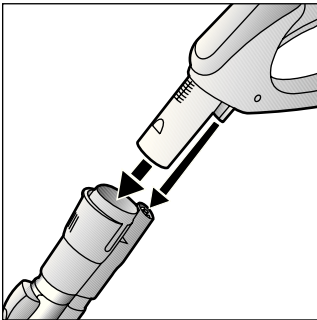
- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Electric brush with snap connector* | 13 Cover |
| 2 TURBO-UNIVERSAL®-upholstery brush* | 14 Electronic slide control |
| 3 Incord telescopic tube* | 15 Swing handle; can also be used as switch button |
| 4 Electric brush on/off button | 16 Power cord |
| 5 Handle | 17 On/Off button |
| 6 Flexible hose | 18 Parking aid |
| 7 Connection for electromatic brush | 19 Exhaust filter |
| 8 Accessory compartment | 20 Parking aid (on underside of unit) |
| 9 Furniture brush* | 21 Motor protection filter |
| 10 Upholstery nozzle* | 22 MEGAfilt®SuperTEX dust bag |
| 11 Crevice nozzle* | |
| 12 Dust bag change indicator | |

*Depending on equipment

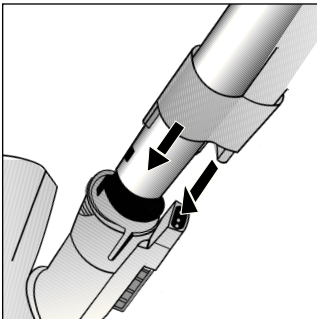
Starting up



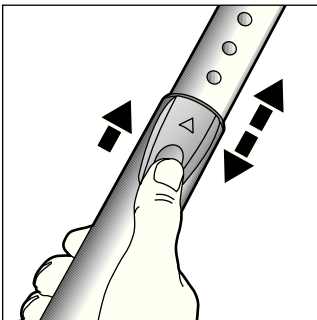
Insert the suction hose connector into the suction opening until it engages.
You must ensure that the plug-in part of the suction hose connector is inserted into the appliance socket.



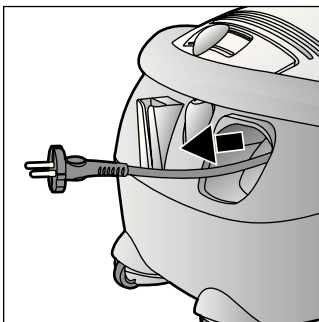
Push the handle into the telescopic tube until it engages.



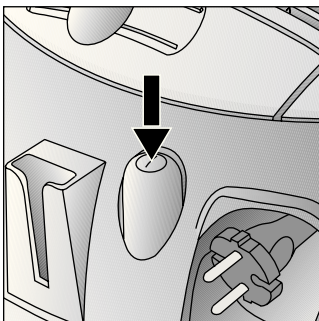
Push the incord telescopic tube into the electric brush connection piece until it engages.
You must ensure that the plug-in part of the incord telescopic tube is inserted into the corresponding recess on the electric brush connection piece.
An electrical contact with the vacuum cleaner is established when the plug-in part is engaged.



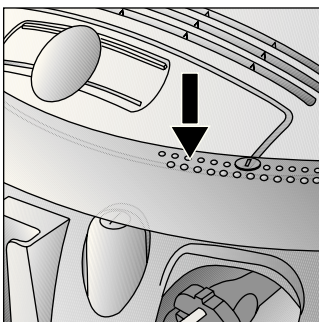
Unlock the telescopic tube by moving the release button in the direction of the arrows and then set it to the required length.



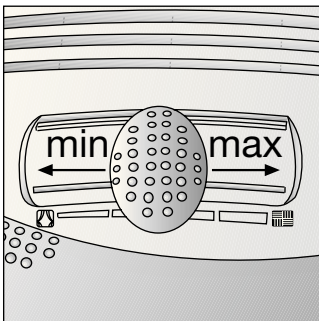
Take the mains plug, pull the mains cable to the required length and insert the plug into a wall socket.



To switch your vacuum cleaner on, press the On/Off button in direction of arrow.

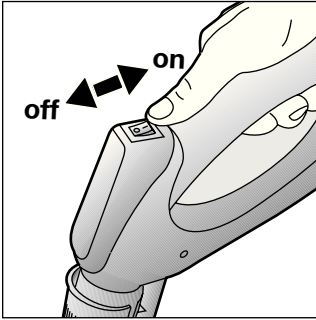


The button can also be pressed using the swing handle.



Use the slide control to adjust the suction to the required level.

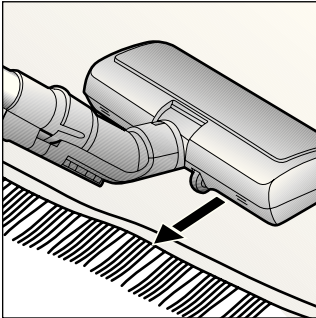
Aspiration



IMPORTANT

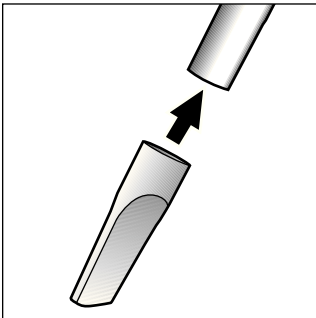
You have bought an extremely powerful device. The highest suction setting is therefore only recommended for heavily soiled, durable carpeted and hard floors.

The electric brush can be switched on or off while you are vacuuming by pressing the knob.



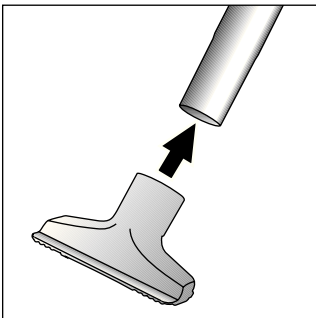
In order to achieve the best possible cleaning effect, slowly push the electric brush backwards and forwards.

Only brush the fringes in the direction of the arrow.



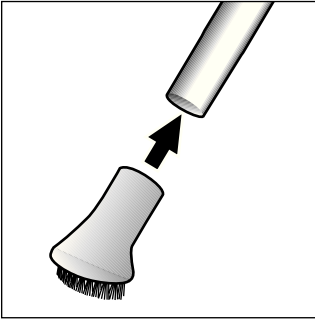
Vacuuming with accessories
(attach to handle or suction pipe as required).

Crevice nozzle
For cleaning crevices and corners.



Upholstery nozzle
For cleaning upholstered furniture, curtains, etc.

Aspiration

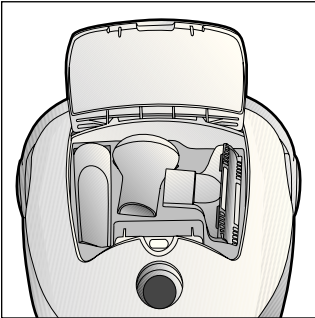


Furniture brush

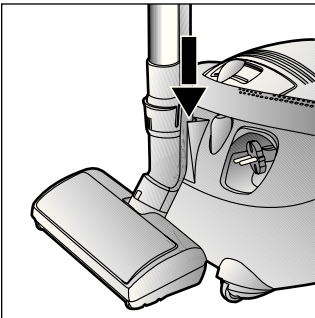
For vacuuming picture frames, books, delicate furniture, etc.

TURBO-UNIVERSAL®-upholstery brush

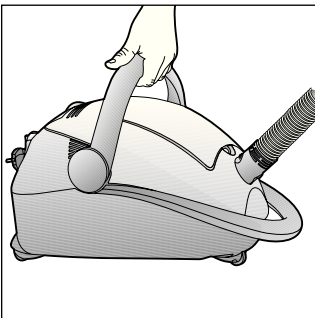
If your vacuum cleaner is equipped with a TURBO-UNIVERSAL®-upholstery brush, please consult the accompanying instruction manual for notes on use and maintenance.



Small accessories that you do not need can be stored in the vacuum cleaner lid.

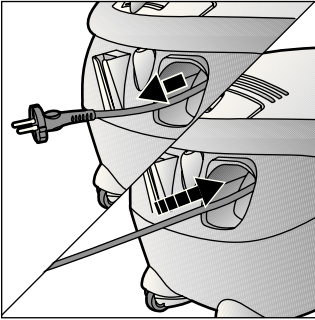


You can use the parking aid on the back of the appliance during short pauses in vacuuming after switching off the vacuum cleaner. To do this, slide the catch on the floor tool into the groove on the back of the appliance.

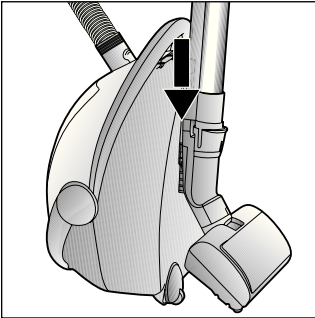


The vacuum cleaner can also be carried using the swing handle when negotiating obstacles such as stairs.

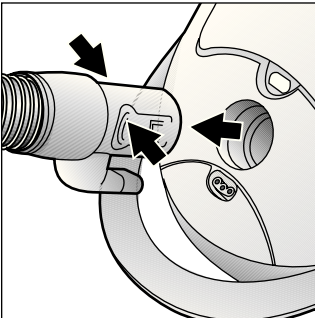
After work



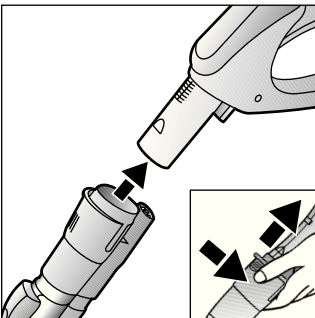
- Rewinding the power cord.
- Tug the power cord and let go (the cable automatically rewinds).



To store or transport the vacuum cleaner, use the storage aid on the underside of the cleaner. Stand the vacuum cleaner up on its end. Slide the catch on the floor tool into the groove on the underside of the appliance.

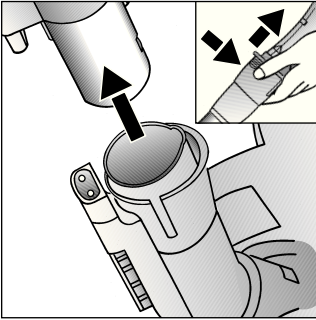


To remove the flexible hose, press the release button and pull out the hose.



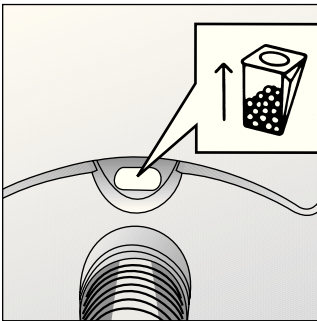
To release the connection, press the snap connector and pull out the handle.

After work

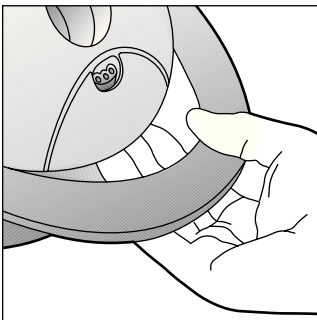


To release the electric brush, press the snap connector and pull out the telescopic tube.

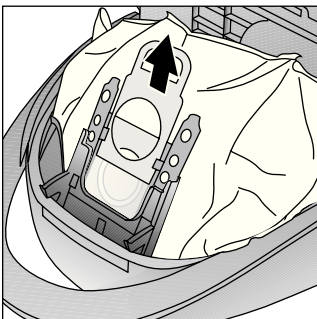
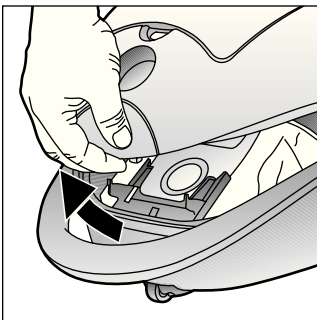
Changing the dust bag



If the dust bag change indicator in the cover is completely yellow when the floor tool is lifted off the floor and the highest suction setting is selected, the dust bag must be replaced even if it should not be completely full yet. In this case it is essential to change the dust bag due to the type of material it contains. The nozzles, suction pipe and flexible hose should not be blocked, as this will also trigger the dust bag change indicator.

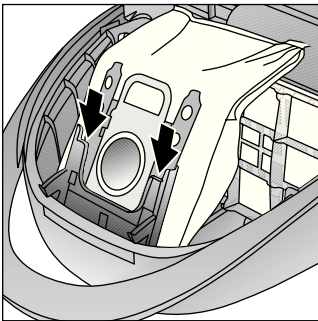


Open the cover by moving the locking lever in the direction of the arrow.



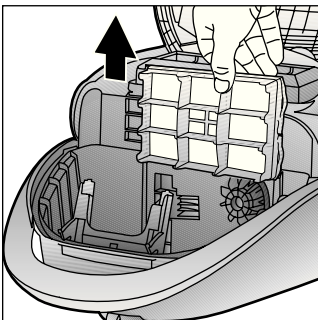
Seal and remove the MEGAfilt®SuperTEX dust bag by pulling on the tab as shown.

Changing the dust bag



Place a new MEGAfilt®SuperTEX dust bag in the holder and close the dust bag compartment lid.

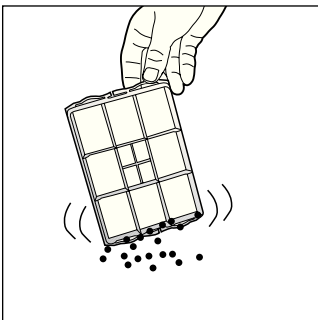
Caution: The cover only closes when a MEGAfilt®SuperTEX dust bag has been inserted.



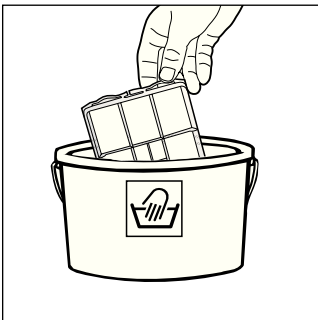
Cleaning the motor protection filter

The motor protection filter should be cleaned at regular intervals by tapping it or washing it out.

- Open the dust compartment cover.
- Remove the motor protection filter in the direction of the arrow.

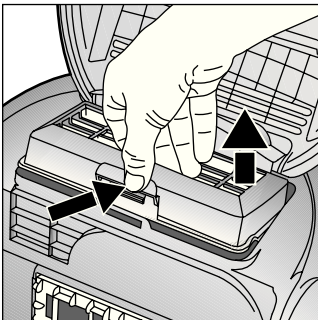


- Empty the motor protection filter by tapping it.



- If the motor protection filter is very dirty, wash it out. Leave the filter to dry for at least 24 hours.
- After cleaning, insert the motor protection filter in the machine and close the dust compartment cover.

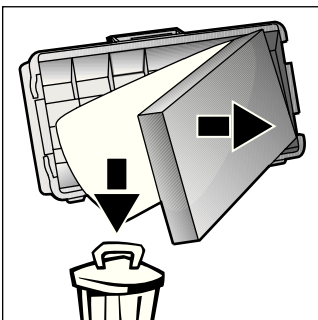
Changing the dust bag



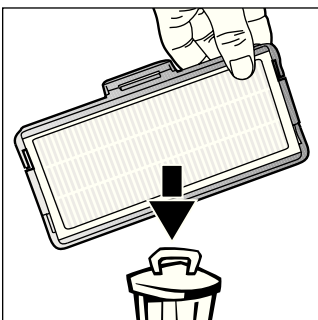
Replacing the micro-hygiene filter

The micro hygiene filter should be changed when starting a new pack of bags.

- Open the dust bag compartment lid
- Unlock the filter holder by pushing the locking tab in the direction of the arrow.



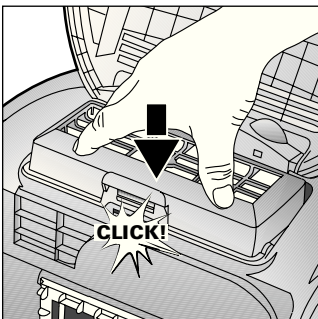
- Remove the foam and micro-hygiene filter. Place a new micro-hygiene filter and the foam in the filter holder.
- Insert the filter holder back into the vacuum cleaner and click it into place.



Replacing the HEPA filter

If your vacuum cleaner is equipped with a HEPA filter, this should be replaced once a year.

- Open the dust bag compartment lid
- Unlock the HEPA filter by pushing the locking tab in the direction of the arrow and remove it from the vacuum cleaner.



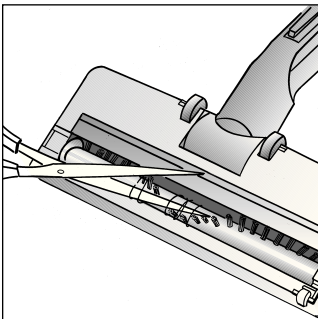
- Insert the new HEPA filter and click it into place.

After vacuuming up fine dust particles, shake out the motor protection filter to clean it and replace the micro-hygiene filter, activated carbon filter or HEPA filter if necessary.

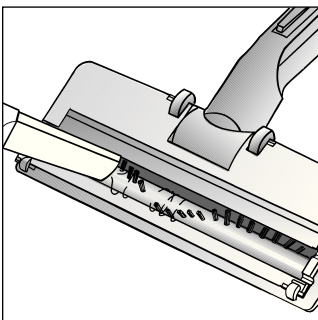
Maintenance

The motor will switch off automatically if the brush roller becomes blocked with an object, or fringes have wrapped around the roller.

Always switch off the vacuum cleaner and unplug the power cord before performing any maintenance work.



Cut off any wrapped around hair or threads using a pair of scissors.



Then vacuum up the threads and hair using the crevice tool.

Make sure to wait for one minute before you plug in the power cord again.

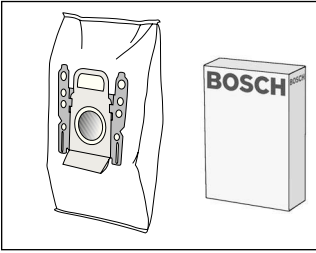
The motor of electric brush will automatically switch on when the blockage has been remedied and the vacuum cleaner is switched on.

- Before the appliance is cleaned, ensure that it has been switched off and unplugged.
- Vacuum cleaners and accessories made of plastic can be cleaned using a general commercial plastic cleaner.

**Do not use scouring agents, glass or all-purpose cleaners.
Never immerse the vacuum cleaner in water!**

- If necessary, the dust compartment can be cleaned using another vacuum cleaner, or simply cleaned with a dry dust cloth / dust brush.

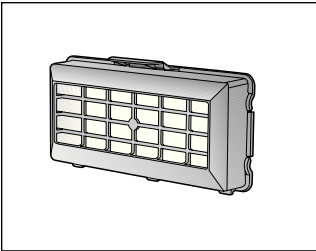
Spare parts and optional accessories



Replacement filter pack BBZ51AFG2UC

Contains:

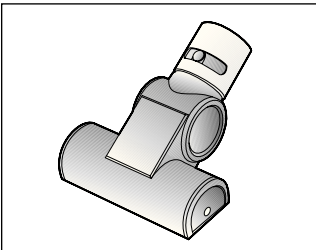
5 MEGAfil[®] Super TEX replacement filters with lid
1 micro-hygiene filters



HEPA filter (Class H12) BBZ152HFUC

Recommended for allergy sufferers. Ensures very clean exhaust air.

Replace annually.



TURBO-UNIVERSAL[®]-upholstery brush

BBZ42TBUC

Simultaneously brush and vacuum upholstered furniture, mattresses, car seats, etc..

Particularly suitable for vacuuming animal hair and fur. The brush roller is driven by the suction force of the vacuum cleaner.

No electrical connection required.

BOSCH Small Appliance Warranty

BSH Home Appliances («BOSCH») warrants all new small appliances to be free from original defects in design, materials and workmanship for one (1) year after the sale to the original owner.

Within the stated warranty period, BOSCH will repair or replace, at its sole option, any small appliance or parts thereof which prove defective under the conditions of normal use and service at no charge to you. It is the owner's responsibility to return the appliance for repair. Repaired and replacement small appliances and parts shall be the same or as close in appearance as possible to the original for the purposes of this warranty.

Should you require service of your BOSCH small appliance, please contact customer service at 1-866-44-BOSCH. Repair of BOSCH appliances should only be performed by qualified technicians.

This warranty is limited to the original consumer purchase and is not transferable. Specifically excluded from this warranty are failures caused by accident, misuse, neglect, abuse, including tampering, use of frequency or voltage other than marked on the product, and use for commercial purposes.

To the extent allowed by law, this warranty sets out your exclusive remedies, whether for negligence or otherwise. BOSCH will not be liable for any consequential or incidental damages, losses or expenses.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESSED WARRANTIES. ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, WHETHER FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR OTHERWISE, SHALL BE EFFECTIVE ONLY FOR THE PERIOD THAT THIS EXPRESSED WARRANTY IS EFFECTIVE. BOSCH DOES NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

No attempt to alter, modify or amend this warranty shall be effective unless authorized in writing by an officer of BOSCH. Some states do not allow limitations on how long implied warranties last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Recommandations importantes

Suivez les indications d'emploi

REMARQUE

Cet aspirateur et cette brosse électrique sont destinés à l'emploi domestique et non à l'usage industriel.

Ils doivent être utilisés en suivant exclusivement les indications de cette notice d'utilisation.

Le fabricant n'est pas responsable d'éventuels dommages résultant d'un emploi non conforme ou d'un maniement incorrect de l'aspirateur ou de la brosse électrique. Veuillez donc respecter impérativement les consignes suivantes.

Consignes de sécurité

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas** l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles.
- **N'utilisez pas** l'aspirateur en présence de vapeurs inflammables ou combustibles.
- Le maniement du cordon constitue une exposition au plomb, responsable selon l'Etat de Californie, d'anomalies congénitales et d'effets nocifs sur la reproduction. Lavez-vous les mains après tout maniement.

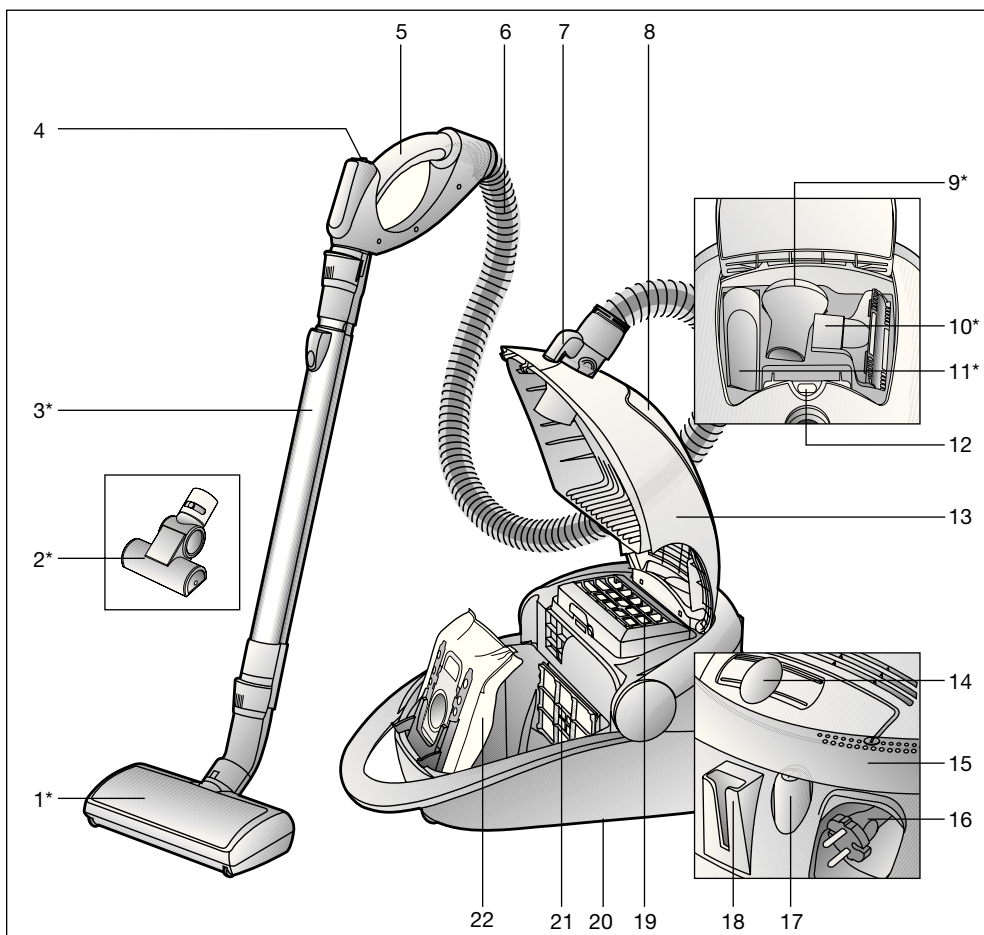
PRECAUTION

- **Utilisez** l'aspirateur uniquement avec des sacs d'aspirateur d'origine.
- **Utilisez** l'aspirateur uniquement avec des pièces de rechange, accessoires ou accessoires optionnels d'origine.
- **Limitez-vous** aux utilisations décrites dans ce manuel.
- **Branchez** et allumez l'appareil en respectant scrupuleusement les informations figurant sur la plaque signalétique.
- **Protégez** l'appareil contre les conditions atmosphériques, l'humidité et les sources de chaleur.
- **Eteignez** et débranchez l'appareil avant toute opération de montage, de nettoyage et d'entretien.
- **Eteignez** toujours l'aspirateur avant de brancher ou débrancher le flexible ou le suceur motorisé.
- **Surveillez** les enfants dès qu'ils s'approchent d'un appareil électrique pour éviter qu'ils se blessent ou qu'ils endommagent l'appareil en l'utilisant incorrectement.
- **Eteignez** et débranchez l'appareil s'il cesse d'aspirer ou en cas de tout incident.

- **Branchez** et utilisez la brosse électrique en suivant les instructions d'utilisation. En cas de défaillance, déconnectez la brosse électrique de l'aspirateur. Débranchez le cordon d'alimentation.
 - **Utilisez** la prise de l'aspirateur uniquement pour brancher la brosse électrique. Débranchez le cordon d'alimentation avant de connecter la brosse électrique.
 - **Assurez-vous** que les réparations ou le remplacement des pièces de rechange sont bien effectuées par un service technique agréé.
 - **Débranchez** le cordon d'alimentation lorsque vous avez terminé l'aspiration.
 - **Redoublez** d'attention lors du nettoyage des escaliers.
 - **Ecartez** les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes autres parties du corps, des orifices et des pièces en mouvement.
 - **Arrêtez** toutes les commandes avant de débrancher.
 - **Retenez** la fiche pendant le rembobinage du cordon sur l'enrouleur. Ne laissez pas la fiche heurter l'appareil pendant le rembobinage.
 - **Déroulez** le cordon électrique complètement si vous devez utiliser l'appareil en continu pendant plusieurs heures.
-
- **N'utilisez pas** la brosse électrique directement sur des personnes ou des animaux ou à proximité d'eux ; n'approchez pas la brosse électrique du visage ou de la tête car vous risquez de vous em pêtrer ou de vous blesser avec des objets en cours d'aspiration.
 - **N'utilisez pas** la brosse électrique si l'un des éléments est défectueux, car vous risquez de vous blesser ou blesser les personnes qui sont à proximité.
 - **Ne touchez pas** au rouleau de la brosse lorsqu'il fonctionne.
 - **Ne passez pas** le rouleau de la brosse en marche sur le cordon électrique.
 - **Ne laissez pas** la brosse électrique sur un tapis sans bouger lorsque le rouleau fonctionne ; vous devez la déplacer constamment, (pour ne pas endommager les poils).
 - **Ne vous éloignez pas** de l'appareil lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant l'entretien.
 - **N'utilisez pas** l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
 - **Ne permettez pas** de jouer avec l'appareil. L'utilisation par des enfants ou à proximité d'enfants nécessite une supervision rigoureuse.
 - **N'utilisez pas** l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait, s'il est tombé, endommagé, est resté dehors ou a été plongé dans l'eau, retournez-le à un centre d'assistance.
 - **Ne tirez pas** sur le cordon ou ne soulevez pas l'appareil par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne le faites pas passer sous une porte ou encore ne tirez pas dessus s'il frotte contre un objet ou coin tranchant. Ne passez pas l'appareil sur le cordon électrique. Eloignez le cordon des surfaces chauffées.
 - **Ne débranchez pas** en tirant sur le cordon. Pour débrancher, attrapez la fiche et non le cordon.
 - **Ne manipulez pas** la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
 - **Ne placez** aucun objet dans les orifices. Les orifices ne doivent pas être obstrués ; Retirez poussières, fibres, cheveux et tout ce qui est susceptible de réduire le débit d'air.
 - **N'aspirez** aucun élément combustible ni incandescent comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.

- **N'aspirez pas** sans sac aspirateur, collecteur de poussières et/ou filtres en place.
- **N'aspirez pas** des substances humides ou des liquides, pour éviter des décharges électriques.
- **N'utilisez pas** l'aspirateur en cas de défaillance de l'un des éléments ou de la brosse électrique, car vous risquez de vous blesser ou blesser les personnes qui sont à proximité.
- **N'utilisez pas** l'aspirateur comme escabeau.
- **Ne réutilisez pas** ou ne lavez pas les sacs d'aspirateurs hors du filtre de protection du moteur.
- **Ne retirez** aucune vis.
- **N'aspirez pas** des objets coupants ou pointus, car vous risquez de vous blesser en ouvrant ou en vidant l'aspirateur.
- **N'utilisez pas** un appareil défectueux.
- **N'utilisez pas** la brosse électrique pour nettoyer un autre appareil électrique.
- **Ne** plongez aucune pièce de l'aspirateur ou de la brosse électrique dans l'eau.
- Pour réduire le risque de décharges électriques, cet aspirateur est doté d'une fiche polarisée (avec une lame de contact plus large que l'autre). Cette fiche ne s'adapte à la prise de sortie que dans un sens. Si la fiche ne s'emboîte pas correctement, retournez-la. Si elle ne s'emboîte toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la prise de sortie adéquate. Ne modifiez la fiche d'aucune façon.
- Le flexible contient des fils électriques. N'utilisez pas un flexible défectueux, coupé ou percé. Evitez d'aspirer des objets coupants.

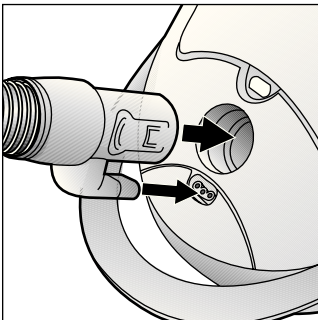
CONSERVEZ CES CONSIGNES EN LIEU SUR !



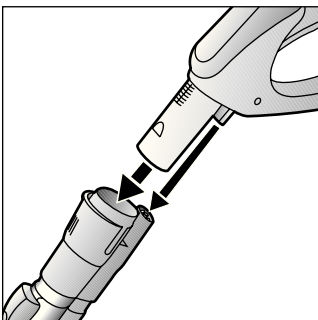
- | | |
|---|---|
| 1 Brosse électrique avec ressort à ergot | 12 Indicateur pour le changement de sac d'aspirateur |
| 2 Brosse TURBO-UNIVERSAL®-pour coussins | 13 Couvercle |
| 3 Tuyau télescopique avec manchette coulissante et manchon de déverrouillage* | 14 Régulateur électronique coulissant |
| 4 Interrupteur marche/arrêt de la brosse électrique | 15 Poignée pivotable; également utilisable comme interrupteur de commande |
| 5 Poignée de flexible | 16 Cordon électrique |
| 6 Flexible d'aspiration | 17 Bouton marche / arrêt |
| 7 Prise pour la brosse électrique | 18 Position parking |
| 8 Rangement d'accessoires | 19 Filtre de sortie d'air |
| 9 Pinceau pour meubles* | 20 Position de rangement (sur la face inférieure de l'appareil) |
| 10 Tête pour coussin* | 21 Filtre de protection du moteur |
| 11 Suceur de joints* | 22 Sac aspirateur MEGAfilt®SuperTEX |

*selon l'équipement

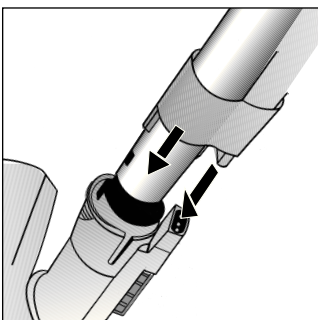
Démarrage



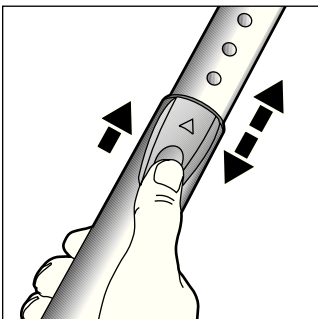
Introduisez le connecteur du flexible d'aspiration dans l'orifice d'aspiration jusqu'à ce qu'il soit emboîté. Vous devez vous assurer que l'extrémité du connecteur du flexible d'aspiration est bien insérée dans la prise de l'appareil.



Enfoncez la poignée dans le tube télescopique avec câble incorporé jusqu'à ce qu'elle soit emboîtée.

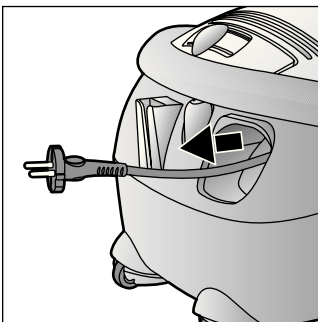


Enfoncez le tube télescopique avec câble incorporé dans le raccord de la brosse électrique jusqu'à ce qu'il soit emboîté. Vous devez vous assurer que l'extrémité du tube télescopique avec câble incorporé est bien engagée dans la cavité correspondante du raccord de la brosse électrique. Un contact électrique s'établit avec l'aspirateur lorsque le raccord est en place.

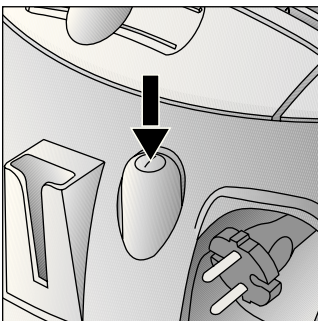


Pour régler la longueur du tube télescopique à câble incorporé, appuyez sur le verrouillage coulissant dans le sens de la flèche et réglez le tube à la longueur voulue.

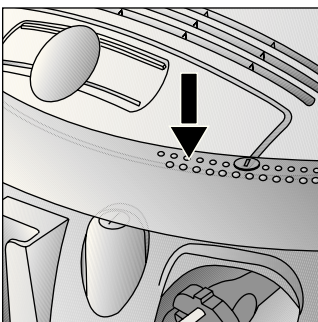
Démarrage



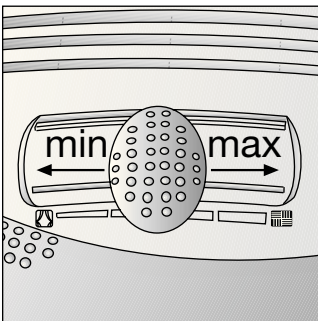
Saisir le cordon électrique par le connecteur, le retirer à la longueur souhaitée et connecter le connecteur dans la prise.



Allumer l'aspirateur en poussant le bouton marche / arrêt dans le sens de la flèche.

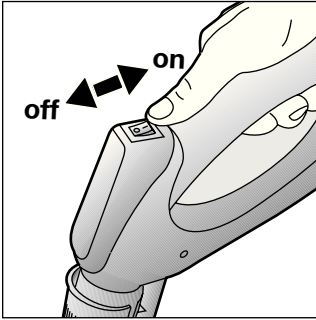


Le bouton peut également être actionné à l'aide de la poignée pivotable.



Le régulateur coulissant permet de régler en continu la puissance d'aspiration.

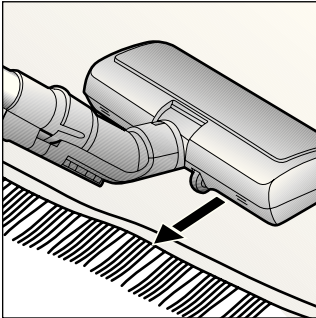
Aspiration



IMPORTANT

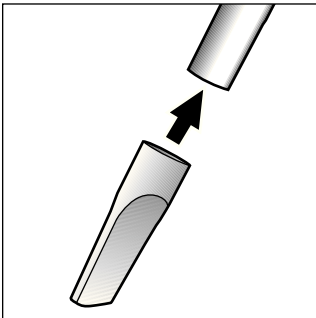
Vous venez d'acquérir un appareil extrêmement puissant. Le réglage de l'aspiration la plus forte n'est recommandé que pour les surfaces très sales, les revêtements résistants et les sols durs.

Vous pouvez activer ou désactiver la brosse électrique pendant que vous aspirez en appuyant sur le bouton.



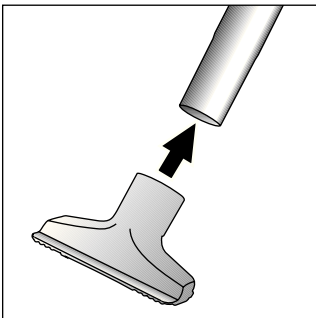
Pour que le nettoyage soit le plus efficace possible, déplacez doucement la brosse électrique d'avant en arrière.

Brossez les franges uniquement dans le sens de la flèche.



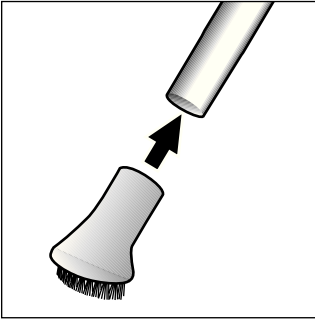
Aspiration avec les accessoires (selon besoin, les emmancher sur la poignée ou le tube d'aspiration).

Suceur de joints
Pour nettoyer des joints et coins.



Tête pour coussins
Pour le nettoyage de meubles capitonnés, rideaux etc.

Aspiration

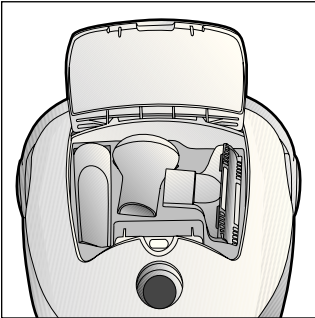


Pinceau pour meubles

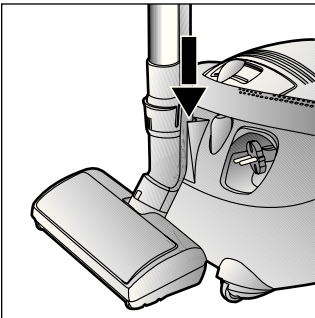
Pour aspirer sur des cadres, livres, meubles délicats, etc.

Brosse TURBO-UNIVERSAL®-pour coussins

Si votre appareil est équipé d'une Brosse TURBO-UNIVERSAL®-pour coussins, veuillez lire la notice d'utilisation jointe pour connaître les instructions concernant l'utilisation et l'entretien.

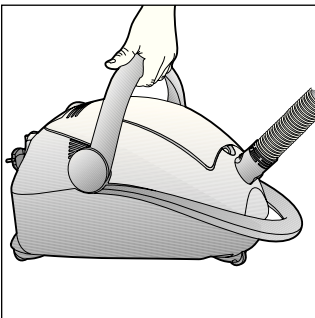


Les petits accessoires dont vous n'avez pas besoin peuvent être rangés dans le couvercle de l'appareil.



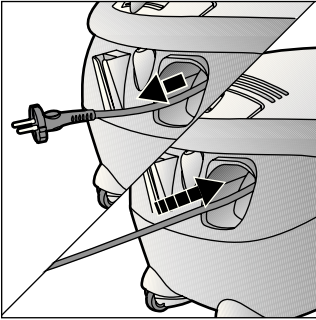
En cas de pauses d'aspiration, vous pouvez utiliser la position parking à l'arrière de l'appareil après avoir éteint l'appareil.

A cet effet, glisser le crochet à la brosse pour sols dans l'évidement à l'arrière de l'appareil.

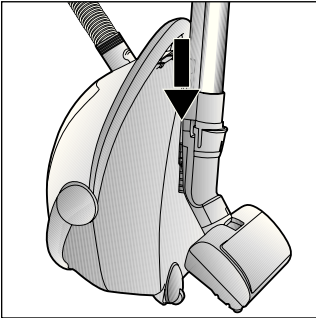


Pour franchir des obstacles, p.ex. des tapis, l'appareil peut également être transporté par la poignée pivotable.

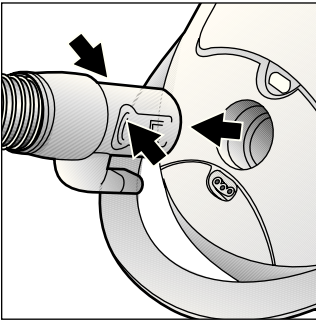
Après le travail



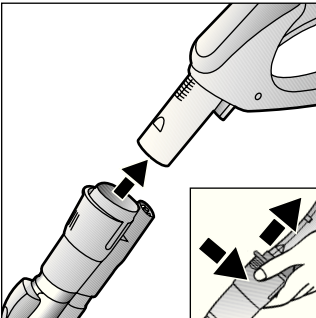
- Retirer le connecteur de la prise.
- Tirer brièvement sur le cordon électrique et le relâcher (le câble s'enroule automatiquement).



Pour ranger/transporter l'appareil vous pouvez utiliser la position de rangement sur la face inférieure de l'aspirateur.
Placer l'appareil debout.
Glisser le crochet à la brosse pour sols dans l'évidement à la face inférieure de l'appareil.

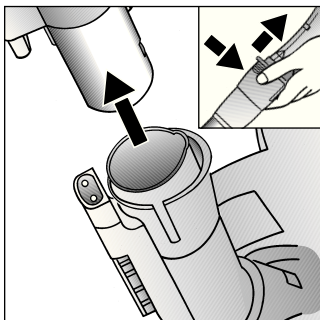


Pour enlever le flexible d'aspiration, presser les boutons de déverrouillage et retirer le flexible.



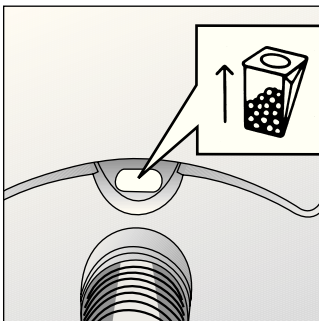
Pour déboîter le tube, appuyez sur le ressort à ergot et tirez sur la poignée de flexible.

Après le travail

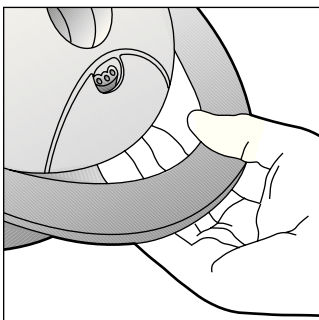


Pour déboîter la brosse électrique, appuyez sur le ressort à ergot et tirez sur le tube télescopique.

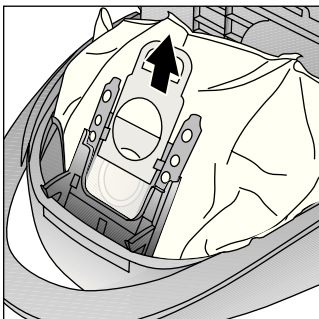
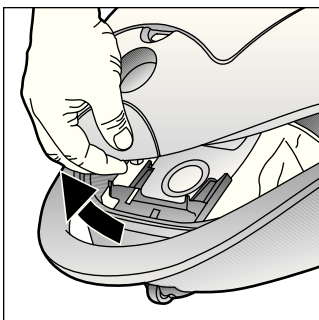
Changement de filtre



Si l'indicateur pour le changement du sac aspirateur est complètement jaune, lorsque la brosse pour sols n'est pas en contact avec le sol et la puissance d'aspiration étant réglée au maximum, il faut changer le sac aspirateur, même s'il n'est pas encore plein. Dans ce cas, la nature de la matière contenue dans le sac rend le changement nécessaire. La brosse, le tube d'aspiration et le flexible d'aspiration ne doivent alors pas être bouchés, car ceci peut également conduire au déclenchement de l'indicateur pour le changement du sac aspirateur.

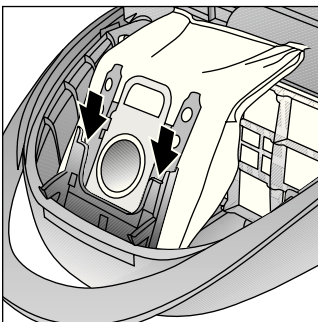


Ouvrir le couvercle en actionnant le levier de fermeture dans le sens de la flèche.



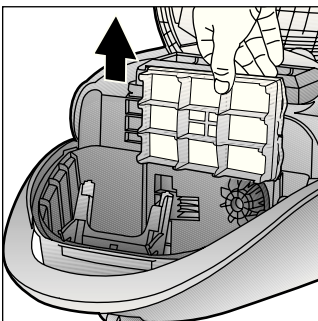
Fermer le sac aspirateur MEGAfilt® SuperTEX en tirant sur l'attache de fermeture et enlever le sac.

Changement de filtre



Mettre en place un sac aspirateur MEGAfilt®SuperTEX neuf dans le support et fermer le couvercle du compartiment de poussière.

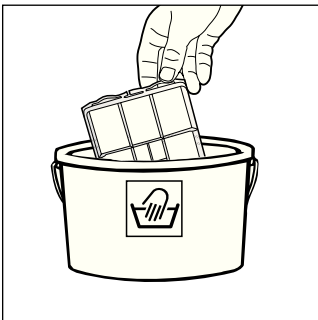
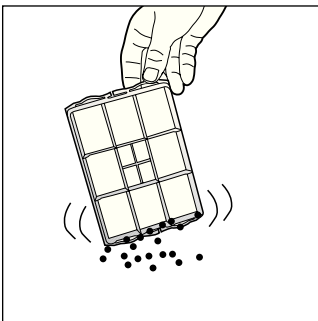
Attention: Le couvercle ferme uniquement si un sac aspirateur MEGAfilt®SuperTEX est en place.



Nettoyer le filtre de protection du moteur

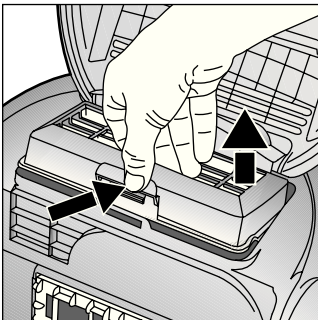
Il est recommandé de nettoyer régulièrement le filtre de protection du moteur en le frappant ou en le rinçant!

- Ouvrir le couvercle du compartiment de poussière
- Retirer le filtre de protection du moteur dans le sens de la flèche.
- Nettoyer le filtre de protection du moteur en le frappant.



- S'il est fortement encrassé, rincer le filtre de protection du moteur.
Ensuite, laisser sécher le filtre au moins 24 heures.
- Après le nettoyage, glisser le filtre de protection du moteur dans l'appareil et fermer le couvercle du compartiment de poussière.

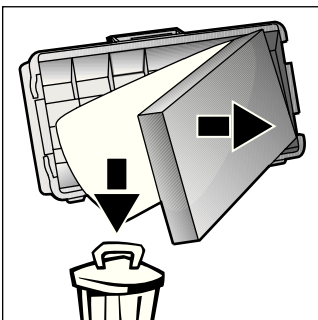
Changement de filtre



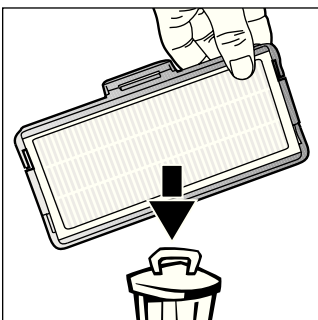
Changement du micro-filtre hygiénique

Quand dois-je le remplacer: A chaque nouveau paquet de sacs d'aspirateur de rechange

- Ouvrir le couvercle du compartiment de poussière
- Déverrouiller le support de filtre en pressant l'attache de fermeture dans le sens de la flèche



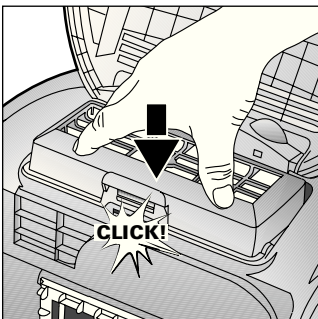
- Enlever la mousse de filtre et le micro-filtre hygiénique.
Insérer un micro-filtre hygiénique neuf et la mousse de filtre dans le support de filtre.
- Insérer le support de filtre dans l'appareil et l'enclencher.



Changement du filtre Hepa

Si votre appareil est équipé d'un filtre Hepa, celui-ci doit être changé tous les ans.

- Ouvrir le couvercle du compartiment de poussière.
- Déverrouiller le filtre Hepa en pressant l'attache de fermeture dans le sens de la flèche et enlever le filtre.



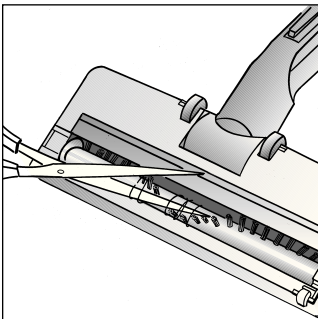
- Insérer le filtre Hepa neuf et l'enclencher.

Après l'aspiration de fines particules de poussières, nettoyer le filtre de protection du moteur en le frappant, changer éventuellement le micro-filtre hygiénique, le filtre à charbon actif ou le filtre Hepa.

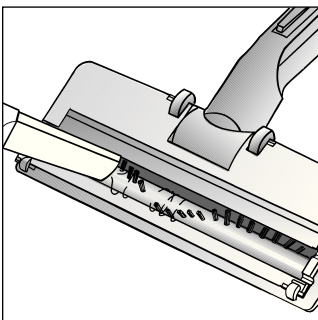
Entretien

Le moteur s'arrête automatiquement si le rouleau de la brosse se bloque parce qu'un objet ou des franges se sont enroulées sur la brosse.

Eteignez toujours l'aspirateur et débranchez le cordon d'alimentation avant d'effectuer tout entretien.



Coupez les fils et cheveux qui dépassent à l'aide d'une paire de ciseaux.



Puis aspirez les fils et les cheveux à l'aide du suceur plat.

Prenez soin d'attendre une minute avant d'enficher le cordon à nouveau.

La brosse électrique se remet automatiquement en marche lorsque le problème a été corrigé.

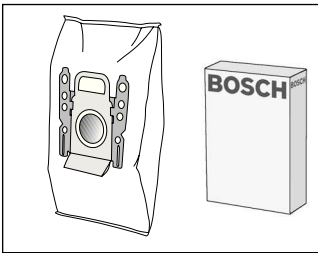
- Avant chaque nettoyage de l'aspirateur, il faut l'éteindre et retirer le connecteur de la prise de secteur.
- L'aspirateur et les accessoires en plastique peuvent être entretenus avec un produit de nettoyage pour plastique usuel du commerce.

Ne pas utiliser de produits récurants, nettoyeurs pour verre ni de produits nettoyeurs universels. Ne jamais plonger l'aspirateur dans l'eau.

- Si nécessaire, le compartiment de poussière peut être aspiré avec un deuxième aspirateur ou simplement être nettoyé avec un chiffon à poussière/pinceau à poussière sec.

Sous réserve de modifications techniques.

Pièces de rechange et accessoires spéciaux

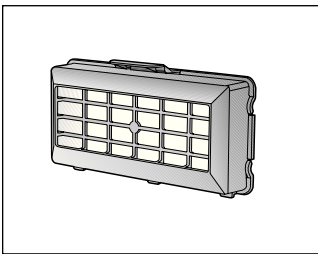


Paquet de sacs d'aspirateur de rechange BBZ51AFG2UC

Contenu:

5 sacs d'aspirateur de rechange MEGAfil®Super TEX avec fermeture

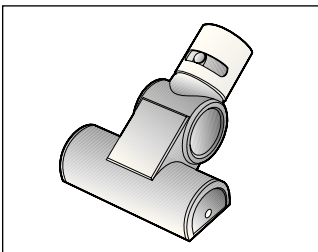
1 Micro-filtres hygiéniques



Filtre HEPA (classe H12) BBZ152HFUC

Recommandé pour personnes allergiques. Pour un air de sortie extrêmement propre.

A changer tous les ans



Brosse TURBO-UNIVERSAL®-pour coussins BBZ42TBUC

Brosser et aspirer en même temps les meubles capitonnés, matelas, sièges auto, etc.

Convient particulièrement pour aspirer les poils d'animaux. Le flux aspirant de l'aspirateur entraîne la brosse rotative.

Aucun branchement électrique nécessaire.

Garantie BOSCH pour les petits électroménagers

BSH Home Appliances ("BOSCH") garantit tous les petits électroménagers neufs contre tout défaut de conception, de matériel et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date de vente au premier propriétaire.

Pendant cette période de garantie ainsi définie, BOSCH réparera ou remplacera, selon son propre critère, tout petit appareil ou composant présentant un défaut de fonctionnement dans des conditions d'utilisation normale sans frais à votre charge. C'est sous sa responsabilité que le propriétaire doit rapporter l'appareil pour être réparé. Dans le cadre de cette garantie, les petits appareils et les pièces faisant l'objet d'une réparation ou d'un remplacement seront identiques ou aussi proches que possible des éléments originaux.

Si vous avez besoin de faire réparer votre petit électroménager BOSCH, veuillez contacter le service clients au 1-866-44 BOSCH. Les réparations des appareils BOSCH ne peuvent être faites que par des techniciens qualifiés.

Cette garantie est limitée au premier acheteur et n'est pas transmissible. Sont explicitement exclus de cette garantie les anomalies causées par un accident, un usage impropre, une négligence, un mauvais traitement, une modification de l'appareil, l'utilisation avec une fréquence ou une tension autres que celles indiquées sur le produit, ainsi que par une utilisation commerciale.

Dans le cadre défini par la loi, cette garantie tient compte de vos droits exclusifs, par négligence ou toute autre raison. BOSCH ne saurait être tenue responsable des dommages, pertes ou dépenses indirects ou fortuits.

CETTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXISTANTE. TOUTE GARANTIE DEFINIE IMPLICITEMENT PAR LA LOI, POUR LA QUALITE LOYALE ET MARCHANDE OU L'ADAPTABILITE A UN USAGE PARTICULIER OU AUTRE, SERA EFFECTIVE UNIQUEMENT POUR LA PERIODE EXPRESSEMENT ETABLIE POUR LA PRESENTE GARANTIE. BOSCH DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ RÉSULTANT DE DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS.

Aucune modification, adaptation ou amendement à cette garantie ne prendra effet sans l'autorisation écrite d'un fondé de pouvoir de BOSCH. Certains Etats n'acceptent pas la limitation de la durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits, par conséquent les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas être applicables. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et d'autres droits susceptibles de varier d'un Etat à l'autre.

Medidas de seguridad importantes

Usar tal como se indica

NOTA

El aspirador y el cepillo eléctrico están diseñados para el uso doméstico y no para finalidades industriales.

El aspirador y el cepillo eléctrico deben utilizarse exclusivamente de acuerdo con las especificaciones descritas en las instrucciones.

El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado de un uso diferente al indicado u ocasionado por un manejo incorrecto del aspirador o del cepillo eléctrico.

Por lo tanto, asegurarse de cumplir la siguiente información en todo momento.

Consejos y advertencias de seguridad

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión:

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

ADVERTENCIA

- **No** utilizar el aspirador para recoger líquidos inflamables o combustibles.
- **No** utilizar el aspirador en presencia de vapores inflamables o combustibles.
- Si se manipula el cable de este producto se expondrá al plomo, una sustancia química que según la información de que dispone el Estado de California puede causar defectos de nacimiento y otros daños en la reproducción.
Lavarse las manos después de la manipulación.

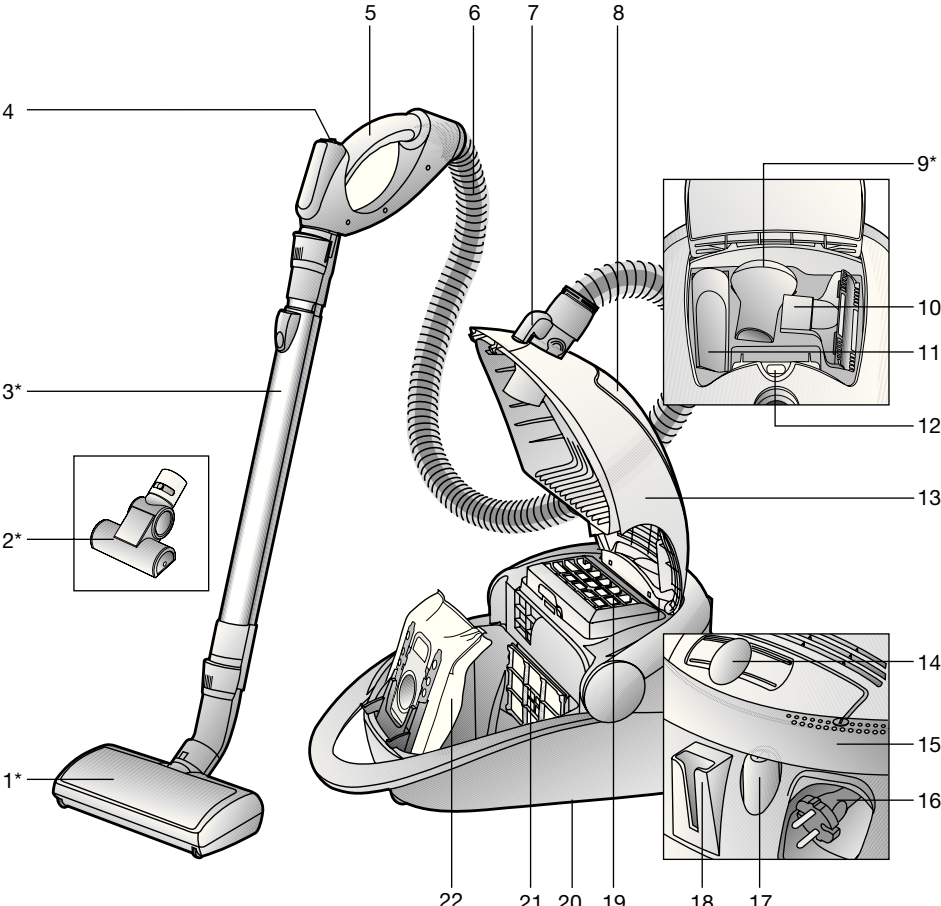
PRECAUCIÓN

- **Utilizar** el aspirador sólo con bolsas para polvo originales.
- **Utilizar** el aspirador sólo con piezas de repuesto, accesorios o accesorios opcionales originales.
- **Utilizar** el aparato solamente del modo descrito en el presente manual.
- **Conectar** y poner en marcha el aparato siguiendo sin falta la información especificada en la placa de identificación.
- **Proteger** el aparato de condiciones climatológicas externas, humedad y fuentes de calor.
- **Desconectar** y desenchufar el aparato antes de efectuar cualquier tarea de desmontaje, limpieza y mantenimiento.
- **Desconectar** siempre el aparato antes de acoplar o desacoplar el tubo flexible o la boquilla motorizada.
- **Observar** que no haya niños cerca del aparato cuando esté en funcionamiento a fin de evitar lesiones y posibles averías por un uso inadecuado del mismo.
- **Desconectar** y desenchufar el aparato si la aspiración se detiene o si se observa cualquier otro fallo.

- **Conectar** y manejar el cepillo eléctrico siguiendo siempre las instrucciones de funcionamiento. En caso de avería, desconectar el cepillo eléctrico del aspirador. Desconectar el cable de alimentación.
 - **Utilizar** la toma de conexión del aspirador para conectar únicamente el cepillo eléctrico. Desconectar el cable de alimentación antes de conectar el cepillo eléctrico.
 - **Asegurarse** de que cualquier tarea de reparación o sustitución de piezas de repuesto se lleve a cabo en un departamento de atención al cliente autorizado.
 - **Desconectar** el cable de alimentación una vez finalizada la limpieza por aspiración.
 - **Actuar** con especial cuidado al limpiar en escaleras.
 - **Mantener** el cabello, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles.
 - **Desconectar** todos los controles antes de desenchufar la unidad.
 - **Sujetar** el enchufe cuando se rebobine en el carrete del cable. No dejar que el enchufe dé golpes mientras se rebobina.
 - **Extender** el cable de alimentación completamente si el aparato va a utilizarse de manera continuada durante varias horas.
-
- **No** utilizar el cepillo eléctrico en personas o animales o en la proximidad de éstos, ni acercar el cepillo eléctrico a la cara o cabeza para evitar enredos o posibles lesiones por restos despedidos.
 - **No** utilizar el cepillo eléctrico si cualquiera de sus piezas está dañada para evitar lesiones al usuario o a las personas que se encuentran en las proximidades.
 - **No** tocar el rodillo del cepillo en funcionamiento.
 - **No** desplazar el aparato sobre el cable de alimentación mientras el rodillo del cepillo está en funcionamiento.
 - **No** dejar el cepillo eléctrico de pie sobre una alfombra con el rodillo en funcionamiento, deberá moverlo continuamente (de lo contrario podría dañarse el pelo de la alfombra).
 - **No** dejar el aparato sin vigilancia cuando está conectado. Desenchufar de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarse y antes de efectuar el mantenimiento.
 - **No** utilizar en el exterior o sobre superficies mojadas.
 - **No** dejar que se utilice como un juguete. Prestar especial atención en caso necesario cuando se utilice cerca de niños.
 - **No** utilizar con un cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, si se ha caído, dañado, dejado en el exterior o sumergido en agua, llevarlo a un centro de servicio.
 - **No** tirar ni arrastrar del cable, ni utilizar el cable como asa, ni cerrar una puerta aplastando el cable, ni tirar del cable en cantos o esquinas afilados. No desplazar el aparato por encima del cable. Mantener el cable alejado de superficies térmicas.
 - **No** desenchufar tirando del cable. Para desenchufar, sujetar el enchufe y no el cable.
 - **No** manipular el enchufe o el aparato con las manos mojadas.
 - **No** colocar ningún objeto en las aberturas. No utilizar con ninguna abertura bloqueada; mantener libre de polvo, pelusa, pelos y cualquier otro elemento que pueda reducir el caudal de aire.

- **No** recoger ningún material que se esté quemando o desprenda humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- **No** utilizar sin la bolsa para polvo el contenedor de polvo o los filtros colocados en su lugar.
- **No** aspirar sustancias húmedas o líquidos para evitar el riesgo de una descarga eléctrica.
- **No** utilizar el cepillo eléctrico si cualquiera de sus piezas está dañada para evitar lesiones al usuario o a las personas que se encuentran en las proximidades.
- **No** usar el aspirador a modo de escalón.
- **No** reutilizar ni lavar los filtros excepto el filtro protector del motor.
- **No** extraer ningún tornillo.
- **No** aspirar objetos puntiagudos a fin de evitar daños al abrir o vaciar el aparato.
- **No** utilizar aparatos en mal estado.
- **No** utilizar el cepillo eléctrico para limpiar otro aparato eléctrico.
- **No** sumergir ninguna parte del aspirador o cepillo eléctrico en agua.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aspirador posee un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe podrá conectarse en una toma de corriente polarizada solamente en un sentido. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, probar dándole la vuelta. Si sigue sin encajar, ponerse en contacto con un electricista cualificado para que instale la toma de corriente apropiada. No cambiar el enchufe bajo ningún concepto.
- El tubo flexible contiene cables eléctricos. No utilizarlo si está dañado, presenta cortes o agujeros. Evitar recoger objetos puntiagudos.

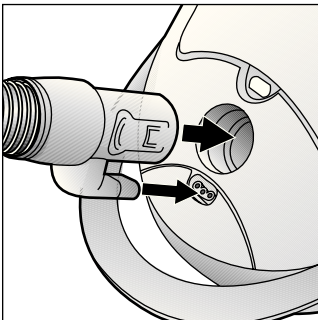
GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES



- | | |
|--|---|
| 1 Cepillo eléctrico con conector de resorte | 12 Indicador de cambio de filtro |
| 2 CEPILLO-TURBO-UNIVERSAL®-para acolchados | 13 Tapa |
| 3 Tubo telescópico con manguito desplazable y casquillo de desbloqueo* | 14 Regulador electrónico |
| 4 Botón de encendido/apagado del cepillo eléctrico | 15 Empuñadura giratoria; también utilizable como tecla de encendido |
| 5 Empuñadura del tubo | 16 Cable de alimentación de red |
| 6 Tubo flexible de aspiración | 17 Tecla de conexión y desconexión |
| 7 Conexión para el cepillo Electromatic | 18 Soporte para el tubo |
| 8 Compartimento para accesorios | 19 Filtro de salida |
| 9 Cepillo para muebles* | 20 Soporte para el tubo en posición vertical (en la parte inferior del aparato) |
| 10 Boquilla para tapicería | 21 Filtro protector del motor |
| 11 Boquilla larga* | 22 Bolsa filtrante MEGAfilt®SuperTEX |

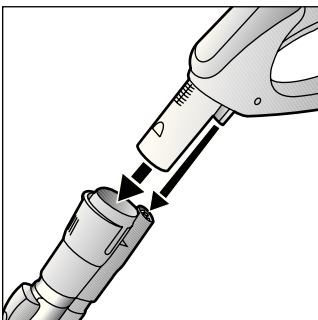
*En función del equipamiento

Puesta en marcha

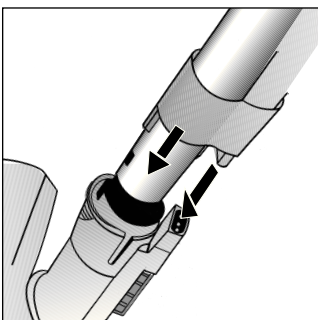


Introducir el conector del tubo flexible de aspiración en la abertura de aspiración hasta que quede acoplado.

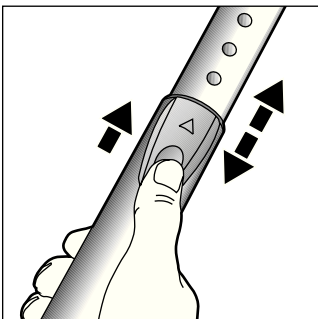
Asegurarse de que la pieza enchufable del conector del tubo de aspiración se introduce en la toma del aparato.



Presionar la empuñadura en el tubo telescópico del cable de entrada hasta que quede acoplada.

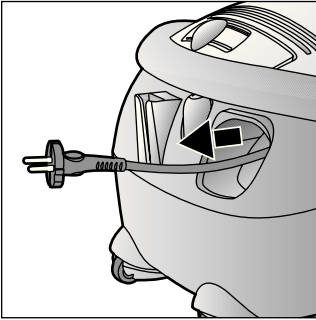


Presionar el tubo telescópico del cable de entrada en la pieza de conexión del cepillo eléctrico hasta que quede acoplado. Asegurar que la pieza enchufable del tubo telescópico del cable de entrada se introduce en la ranura correspondiente de la pieza de conexión del cepillo eléctrico. Se establece un contacto eléctrico con el aspirador cuando la pieza enchufable queda acoplada.

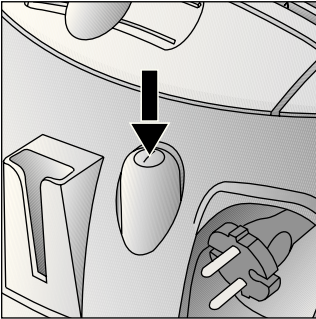


Para ajustar la longitud del tubo telescópico del cable de entrada, presionar el bloqueo deslizante en la dirección de la flecha y ajustar el tubo a la longitud deseada.

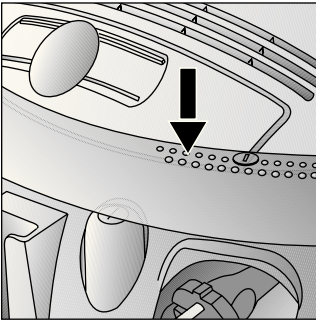
Puesta en marcha



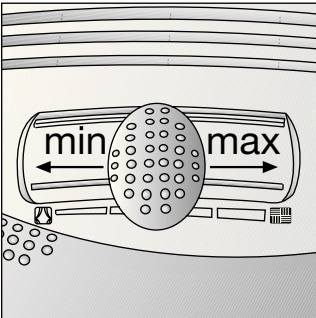
Tomar el cable de alimentación de red por el enchufe, estirarlo hasta que alcance la longitud deseada y conectarlo.



Encender el aspirador de polvo pulsando la tecla de conexión y desconexión en la dirección de la flecha.

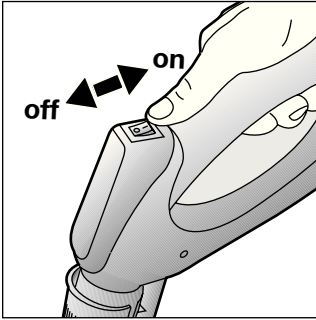


Esta tecla también se puede accionar mediante la empuñadura giratoria..



Se puede ajustar de forma gradual la potencia de aspiración deseada accionando el regulador.

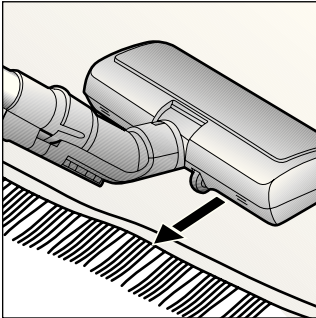
Aspiración



IMPORTANTE

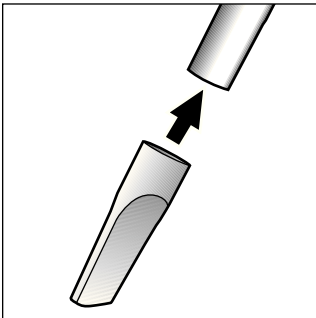
Ha adquirido un aparato extremadamente potente. Por lo tanto, el ajuste de aspiración más alto solamente se recomienda para suelos duros y alfombras resistentes con mucha suciedad.

El cepillo eléctrico puede conectarse y desconectarse durante la aspiración pulsando el botón.



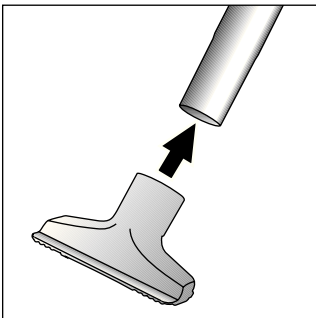
Para lograr unos resultados de limpieza óptimos, desplazar lentamente el cepillo eléctrico hacia atrás y hacia delante.

Cepillar los flecos solamente en la dirección de la flecha.



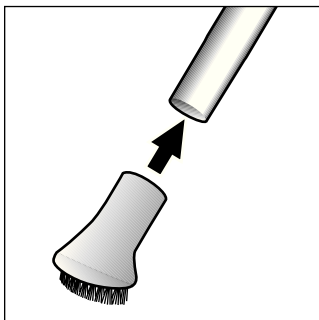
Aspirar con accesorios
(en función de las necesidades, insertar en la empuñadura o en el tubo de aspiración).

Boquilla larga
Para limpiar juntas y esquinas.



Boquilla para tapicería
Para limpiar muebles tapizados, cortinas, etc.

Aspiración

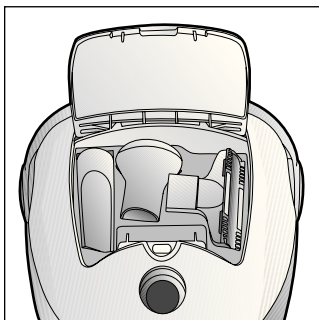


Pincel para muebles

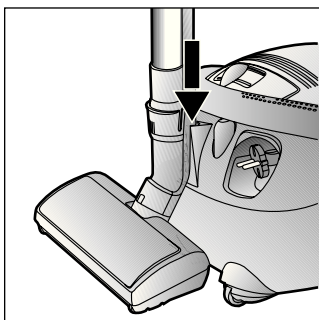
Para aspirar marcos de cuadros, libros, muebles de superficies delicadas, etc.

CEPILLO-TURBO-UNIVERSAL®-para acolchados

Si el aparato dispone de CEPILLO-TURBO-UNIVERSAL®-para acolchados , consultar los consejos y advertencias relativos al uso y mantenimiento contenidos en las instrucciones de uso adjuntas.

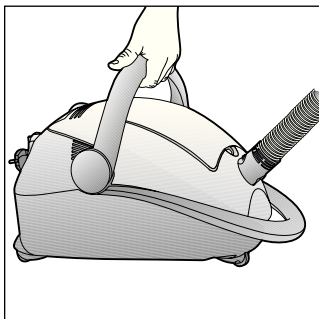


Los pequeños accesorios que no sean necesarios se pueden guardar en la tapa del aparato.



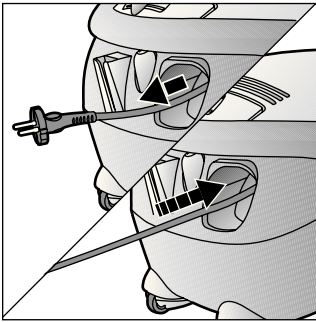
Al realizar pausas cortas durante la aspiración, después de haber apagado el aparato se puede utilizar el soporte para tubo situado en el lateral.

Para ello se debe introducir el gancho de la boquilla universal en la entalladura situada en el lateral del aparato.

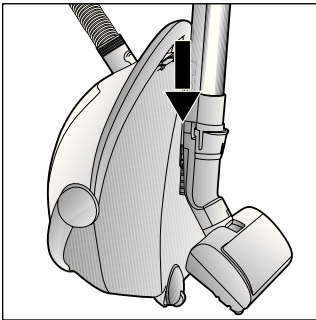


Para superar obstáculos, p. ej. escaleras, el aparato puede ser transportado por la empuñadura giratoria.

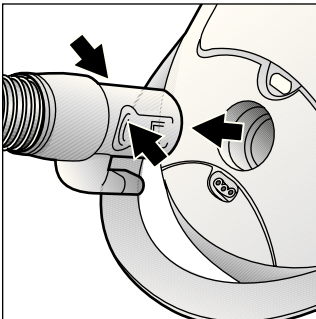
Tras el trabajo



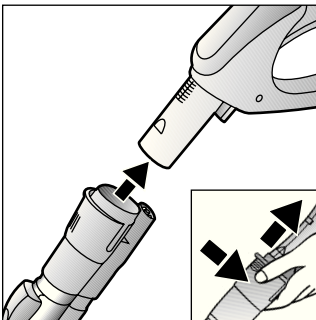
- Sacar el enchufe.
- Tirar ligeramente del cable de alimentación de red y soltarlo (el cable se enrolla automáticamente).



Para guardar / transportar el aparato puede utilizarse el soporte situado en la parte inferior del aparato. Colocar el aparato en posición vertical. Introducir el gancho de la boquilla universal en la entalladura situada en la parte inferior del aparato.

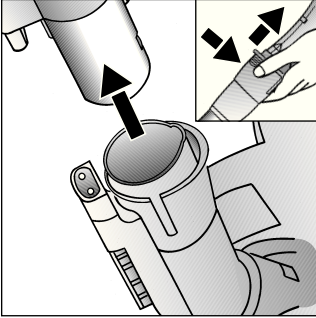


Para sacar el tubo flexible de aspiración, pulsar primero las teclas de desenclavamiento y tirar a continuación del tubo flexible.



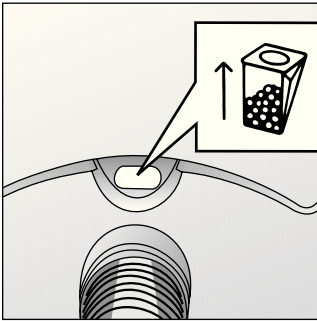
Para soltar la conexión, presionar el conector de resorte y tirar del tubo telescópico del cable de entrada hacia fuera.

Tras el trabajo



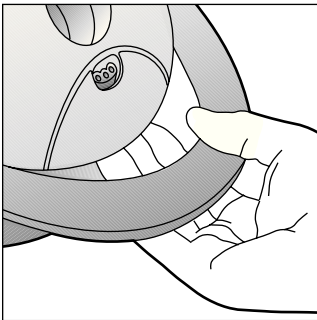
Para soltar el cepillo eléctrico, presionar el conector de resorte y tirar del tubo telescópico hacia fuera.

Cambio del filtro

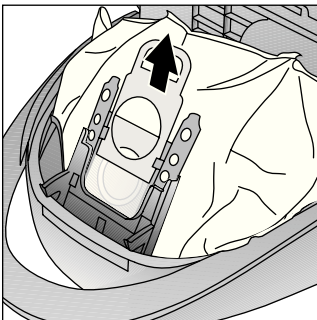
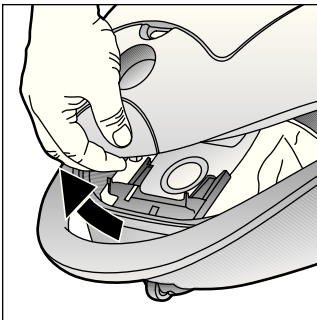


Si el indicador de cambio de filtro situado en la tapa está completamente de color amarillo estando la boquilla retirada del suelo y el ajuste de potencia al máximo, se tendrá que cambiar la bolsa filtrante, incluso aunque no esté llena. En este caso el tipo de material de llenado hace que sea imprescindible efectuar el cambio.

La boquilla, el tubo de aspiración y el tubo flexible de aspiración no pueden quedar obturados, ya que esto provocaría que se activase el indicador de cambio de filtro.

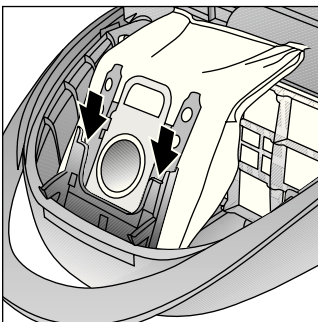


Abrir la tapa accionando la palanca de cierre en la dirección de la flecha.



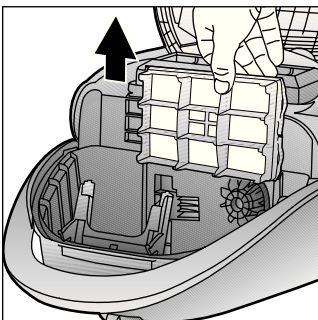
Cerrar la bolsa filtrante MEGAfilt®SuperTEX tirando de la lengüeta de cierre y cerrarla.

Cambio del filtro



Introducir una bolsa filtrante MEGAfilt®SuperTEX nueva en el soporte y cerrar la tapa del compartimento colector de polvo.

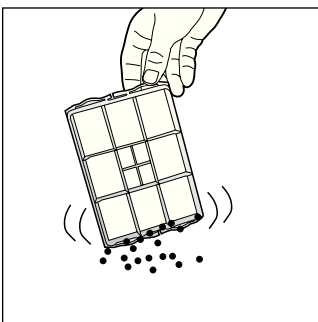
Atención: La tapa se cierra sólo si está colocada la bolsa filtrante MEGAfilt®SuperTEX.



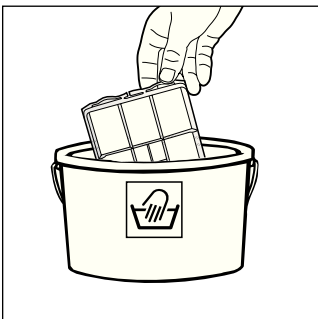
Limpiar el filtro protector del motor

El filtro protector del motor debe limpiarse en intervalos regulares golpeándolo ligeramente o lavándolo.

- Abrir la tapa del compartimento colector de polvo.
- Retirar el filtro protector del motor en la dirección de la flecha.



- Limpiar el filtro protector del motor golpeándolo ligeramente.

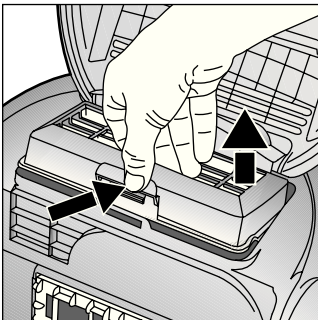


- Lavar el filtro si éste presenta una gran cantidad de suciedad.

A continuación, dejar secar el filtro durante un mínimo de 24 horas.

- Una vez seco, introducir el filtro protector del motor en el aparato y cerrar la tapa del compartimento colector de polvo.

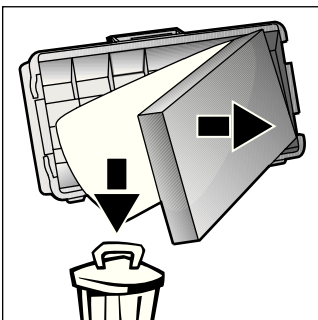
Cambio del filtro



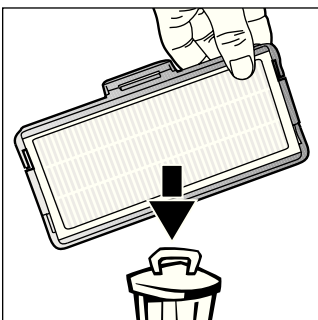
Cambio del filtro Microsan

¿Cuándo se cambia?: Con cada nuevo paquete de filtros de repuesto

- Abrir la tapa del compartimento colector de polvo
- Desenclavar el soporte del filtro pulsando la lengüeta de cierre en la dirección de la flecha



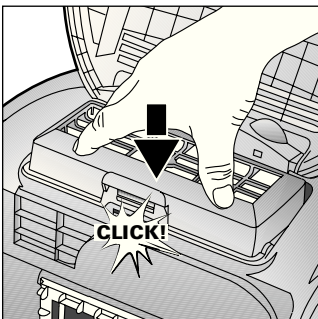
- Retirar la espuma filtrante y el filtro Microsan. Introducir un filtro Microsan nuevo y la espuma filtrante en el soporte del filtro.
- Introducir el soporte del filtro en el aparato y enclavarlo.



Cambiar el filtro Hepa

Si el aparato está equipado con un filtro Hepa, éste tendrá que cambiarse anualmente

- Abrir la tapa del compartimento colector de polvo.
- Desenclavar el filtro Hepa pulsando la lengüeta de cierre en la dirección de la flecha y sacarlo del aparato.



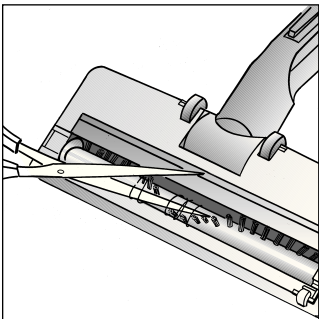
- Introducir un filtro Hepa nuevo y enclavarlo.

Después de haber aspirado partículas de polvo finas, limpiar el filtro protector del motor sacudiéndolo; en caso necesario, cambiar el filtro Microsan, el filtro de carbón activado o el filtro HEPA.

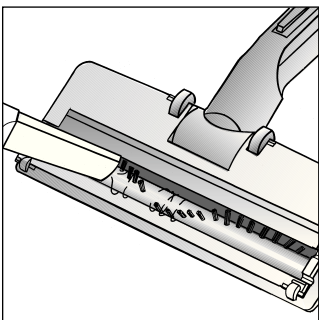
Mantenimiento

El motor se apagará automáticamente si el rodillo del cepillo se bloquea con algún objeto, o si se enganchan flecos en el rodillo.

Desconectar siempre la aspiradora y desenchufar el cable de alimentación antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.



Cortar los pelos o hilos atrapados utilizando unas tijeras.



A continuación, aspirar los hilos y pelos utilizando el adaptador para ranuras.

Esperar un minuto antes de conectar el cable de alimentación de nuevo.

El cepillo eléctrico se pondrá en marcha automáticamente cuando el problema se haya corregido.

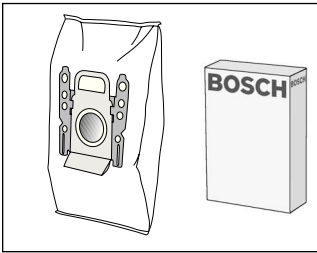
- Antes de cada limpieza, debe desconectarse el aspirador y extraerse el enchufe.
- El aspirador y los accesorios de plástico se pueden limpiar con un limpiador de plásticos convencional.

**No usar productos abrasivos, ni limpiacristales o limpiadores multiusos.
No introducir nunca el aspirador dentro del agua.**

- De ser necesario se puede limpiar el compartimento colector de polvo con un segundo aspirador, o simplemente con un paño seco o un pincel para el polvo.

Quedan reservadas las modificaciones técnicas.

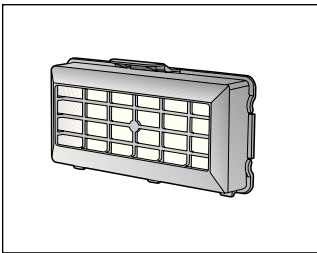
Piezas de repuesto y accesorios



Paquete de filtros de repuesto BBZ51AFG2UC

Contenido:

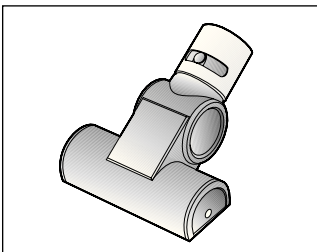
5 filtros de repuesto MEGAfilt® Super TEX con cierre
1 microfiltros higiénicos



Filtro HEPA (clase H12) BBZ152HFUC

Recomendado para alérgicos. Para un aire de salida extremadamente limpio.

Cambiar anualmente.



CEPILLO-TURBO-UNIVERSAL®-para acolchados BBZ42TBUC

Para cepillar y aspirar simultáneamente muebles con acolchados, colchones, asientos de vehículos, etc. Especialmente apropiado para aspirar pelo de animales. El accionamiento del rodillo del cepillo tiene lugar por medio de la corriente de aire de la aspiradora. No necesita conexión eléctrica.

Especificaciones eléctricas

120 V~ 60 Hz

1400 W

nota: si el cable de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante o el centro de servicio autorizado.

Certificado de garantía del pequeño electrodoméstico de BOSCH (por los Estados Unidos de América).

Electrodomésticos BSH ("BOSCH") garantiza que todos sus pequeños electrodomésticos nuevos están cubiertos ante posibles defectos originales en el diseño, materiales y mano de obra durante un (1) año a partir del día de su venta al propietario.

Dentro del período de garantía establecido, BOSCH reparará o sustituirá, según considere, cualquier electrodoméstico o parte de él que presente defectos en condiciones normales de uso y servicio sin ningún recargo para el cliente. Es responsabilidad del cliente devolver el aparato para su reparación. Las piezas o los pequeños electrodomésticos reparados o sustituidos serán los mismos o lo más parecidos posible al original, con el objeto de cumplir con esta garantía.

En caso de que se necesiten los servicios de pequeños electrodomésticos de BOSCH, contactar con el servicio de asistencia técnica al número 1-866-44-BOSCH. Las reparaciones de aparatos BOSCH sólo deberán llevarse a cabo por técnicos cualificados.

Esta garantía se limita a la compra del primer consumidor y es intransferible. Quedan excluidos específicamente de esta garantía todos los fallos causados por descuido, por uso inadecuado, negligencia, abuso, incluida la manipulación, uso de frecuencia o tensión distintas a las estipuladas en el producto y uso con fines comerciales.

Hasta el punto permitido por la legislación, esta garantía expone sus soluciones exclusivas, tanto si son por negligencia como por cualquier otro motivo. BOSCH no se responsabiliza de los daños, pérdidas o gastos imprevistos o resultantes. **ESTA GARANTÍA SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA LEGALMENTE, YA SEA PARA FINES COMERCIALES, PARTICULARES O DE OTRO TIPO, SÓLO SERÁ VÁLIDA DURANTE EL PERÍODO EN QUE SEA VÁLIDA LA GARANTÍA EXPRESA. BOSCH NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS IMPREVISTOS O RESULTANTES.**

Ningún intento de alterar, modificar o enmendar esta garantía tendrá validez salvo que esté autorizado por escrito por personal competente de BOSCH. Algunos estados no permiten limitaciones en el tiempo de duración de las garantías implícitas o la exclusión o limitación de daños imprevistos o resultantes, por lo que las limitaciones y exclusiones mencionadas pueden no afectar al usuario. Esta garantía ofrece derechos legales específicos; además, es posible que se disponga de otros derechos que varíen de estado a estado.

Papel adjunto para México

Medio Ambiente

BSH Electrodomésticos se preocupa por el medio ambiente y evita contaminarlo, utilizando en el empaque del producto materiales reciclables o que tengan la posibilidad de reutilizarse.

El embalaje suministrado ha protegido su equipo nuevo durante el transporte de este hasta su hogar, contribuya a mejorar el medio ambiente eliminando los materiales del embalaje de una manera consciente y de ser posible reutilizarlos, ya que así generamos menos residuos y el consumo de los recursos naturales es eficiente, evitando así la tala de árboles.

¡Los viejos artefactos domésticos no son basura inservible ! Un reciclaje consciente puede generar valiosas materias primas.

Contamos con su cooperación clasificando este material para su reciclaje/reutilización, en áreas destinadas de su comunidad. Le pedimos acercarse a su delegación o municipio para obtener información acerca de cómo dar destino adecuado a sus residuos.

¡Sus hijos y la naturaleza se lo agradecerán!

BSH Electrodomésticos, S.A. de C.V.

Av. Michoacán No. 20 - 5 Col. Renovación Deleg. Iztapalapa
C.P. 09209, México, D.F. Lada: 01 800 006-8800
Fax: (55) 5804-6262 Tel. (55) 5062-8600

PÓLIZA DE GARANTÍA

GARANTIZA ESTE PRODUCTO POR EL TERMINO DE UN AÑO EN
TODAS SUS PARTES Y MANO DE OBRA CONTRA CUALQUIER DEFECTO DE
FABRICACIÓN Y FUNCIONAMIENTO A PARTIR DE LA FECHA DE ENTREGA.

Expedida:

Calle:

Col.:C.P.:

Fecha Expedición:Fecha de Entrega:

Fecha Vencimiento:

MARCA	PRODUCTOS	MODELO	DESCRIPCIÓN

VIGENCIA: 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE ENTREGA

DISTRIBUIDOR

NOMBRE:
DIRECCIÓN:
C.P.:CIUDAD:TEL.:

DÍA

MES

AÑO

SELLO Y FIRMA DE LA CASA VENDEDORA

SU APARATO REQUIERE AVANZADA TECNOLOGÍA USE EL SERVICIO EXCLUSIVO
Y PREVENGA GASTOS DE REPARACIONES COSTOSAS

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva esta garantía, no podrá exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto, en cualquiera de los Centros de Servicio Técnico Autorizados (incluidos en este manual) y en donde también se podrán adquirir refacciones.
- 2.- La Empresa se compromete a reparar o cambiar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo, sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por la empresa.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía sin embargo BSH Electrodomésticos, S.A. de C.V. No asumirá ninguna responsabilidad en caso de demoras de servicio originadas por casos fortuitos, causas de fuerza mayor o cualquier otro motivo fuera del control de BSH Electrodomésticos, S.A. de C.V., tales como huelgas en las fábricas, etc.
- 4.- Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.

B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.

C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.
- 5.- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

NOTA: En caso de que la presente garantía se extravíara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra.

Para mayor información llamar al SAC (Servicio de Atención al Consumidor) Lada sin costo al 01 800 00 688 00

BSC INTERSERVICE

DIVISION DE BSH Electrodomésticos, S.A. de C.V.

AGUASCALIENTES

AguaCalientes

Servicio y Refacciones Rubio José de Jesús Rubio Av. Convención 191 Oriente 212-A Col. Jardines de la Cruz CP 20001 0149-9706293 0149-9708434 rubioags@agn.net

BAJA CALIFORNIA NORTE

Mexicali

Servicio Técnico Mexicali Ing. Carlos Valenzuela Padilla Av. Río Bravo 2476 Col. González Ortega CP 21397 Mexicali, B.C.N. 01686-5803117 email-valmor@telmorr.net

Tijuana

Servicio Tonnys Marco Antonio Orozco Av. Lomas 600 Col. Buena Vista CP 22000 01664-6386000 01664-6345291 6071285 tiendas_tonnys@hotmail.com

Ensenada

Refrigeración Correa Pablo Correa Pelicanos 118 Col. Vista al mar CP 22785 01646-1201821 01646-1027488 celular reycor@mailbanamex.com

Tecate

Servicio Rodríguez Roberto Rodríguez Av. Andador del Río 96 Col. Infonavit Paraíso 01665-6543683 01665-65520643 celular

BAJA CALIFORNIA SUR

San José del Cabo

Climas Integrales y Refrigeración Cesar Santiago Sosa Braulio Maldonado Lote 16 Manzana 27 Col. Zacatal C. P. 23427 01624-1728583 01624-1728584 csantiago@climasintegrales.com

La Paz

Centro de Refrigeración Javier Miranda Callejón 1 No. 180 esq. Fco King y Norte Col. Agustín Olachea CP 23090 01612-1215975 01612-1021333 celular javiermiranda@prodigy.net.mx

CAMPECHE

Campeche

Refrigeración Pacheco Miguel Angel Pacheco Calle 12 No. 274 por corregidora y ascenso Col. San Román CP 24040 01981-181475

Ciudad del Carmen

Refrigeración Sosa Juan Gualberto Sosa Av. Juárez No. 230 entre Av. Ballena y Av. Delfín Col. Justo Sierra CP 24114 01938-3827210 refsosa@hotmail.com

Ciudad del Carmen

Satel Electronic's Alejandro Tass Herrera Calle 36-B No. 66-A Col. Guadalupe CP 01938 - 384 4686 01938 - 384 2640 satel@prodigy.net.mx atlashe@prodigy.net.mx

CHIAPAS

Tuxtla Gutiérrez

Marc Servicios Especializados Martín de Jesús Marín Castaños 6 Poniente Sur No. 972-B Col. Centro CP 29000 01961-6126125 01961-2845691 celular marcosservicios@hotmail.com

Tuxtla Gutiérrez

Construcciones y Mantenimiento Espinosa Udey Espinosa Cruz 13 Av. Norte Oriente No. 210 Tuxtla Gutiérrez, Chiapas Col. Centro CP 29000 01961 80 458 74 01961 12 101 84 selbe-chavez@yahoo.com

Tapachula

Mantenimiento y Servicio Tapachula Jorge Ochoa 6a Av. Norte S/N entre 35 calle poniente y 37 calle poniente Col. 5 de Febrero CP 30710 01962-6250926

Sn Cristóbal de las Casas

Refrigeración chuchin Martín Chávez San Juan 15-CH Col. Barrio el Releico CP 29286 01967-6745044 01967-6789150 casa refrigeracion_scio@hotmail.com

Ariaga

Servicio Técnico Armando Ilerio de la Cruz Av. Central Oriente 205 Col. Centro CP 30450 01966-6621174 01966-6621804

CHIHUAHUA

Chihuahua

Servicio Moreno Roberto Moreno Avestruz 4115 Col. Colinas del Sol CP 31001 01614-4210584

Ciudad Juárez

Servitec Manuel Cisneros Rodríguez Luis G Urbina 3895 Col. Fraccionamiento 3 Hermanos CP 32570 01656-6163883 01656-6385624 servitec@hotmail.com 01656-6389210 Celular

Chihuahua

Electrodomésticos Frías Edgar Frías Melchor Guspe 2403 Col. Dale CP 31050 01614-4204603 efrías9@hotmail.com

COLIMA

Colima

Servi Hogar de Colima Antonio Gamez Mariano Arista No. 125 Col. Centro CP 28000 01312 - 313 42 49 01312 - 314 54 44 gamezang@prodigy.net.mx

Manzanillo

Servicio Castellanos Miguel Castellanos Av. Elias Zamora 18 Col. Valles de las Garzas Barrio 2 CP 28219 01314 - 336 78 69 castel_ale21@hotmail.com

Tecoman

Servi Hogar Antonio Gamez Revolución 267 Col. Centro CP 28100 01313 - 324 60 17

COAHUILA

Piedras Negras

Elektro Climas y Servicios Anibal González Guajuato 50 Col. Roma CP 26025 01878-7824445 electroclimas@hotmail.com

Saltillo

Servicio Alvarez Carlos Alvarez Pedro Cebrian No. 116 Col. Zona Centro 01844-416 53 74

Saltillo

Servicio Técnico Julián Saucedo Niño Luis de Velazco 735 Col. Virreyes Populares 01844 - 415 89 13 01844 - 416 24 07

Torreon

Total Service Maria Cristina Cuellar Félix Abasolo No. 1948 Ote. Col. Centro C. P. 27000 01871-1786565 01871-7186464 total.servicio@terra.com.mx

Ciudad Salinas

Servicio Técnico Victor Manuel Prado Calle 1 de Mayo No. 135 Sur Col. Centro CP 26700 01861-6128649 Ciudad Acuña

Servicio Ing Héctor Rocha Morales Libramiento Ote 349 Col. Fovissite CP 26260 01877 - 772 30 39

hectorrocha@prodigy.net.mx

DISTRITO FEDERAL

Coyoacán

ISEM Raúl López Av. División del Norte 2835-1 Col. Parque San Andrés, Coyoacán 55 44 79 05 55 44 76 67

servicio_isem@hotmail.com

Venustiano Carranza

Secilre Ricardo del Valle Seguro Social No. 5 Col. 3 Arboles, Venustiano Carranza CP 15730 57 85 39 60 57 85 03 09, 2643380 secilre@hotmail.com 04455-19420244

Gustavo A. Madero

Arturo Godínez 04455-50549513

Miguel Hidalgo

Centro Especializado Línea Bca y Refrigeración Guillermina Hernández Cruz Av. Xola 1615-D Col. Narvarte CP 03020 55384762, 52357484

52357485 Fax servicio702004@hotmail.com

DURANGO

Durango

Servicio Electrodoméstico Héctor Manuel González Guadalupe G. Rodríguez 304 Col. Clénega Sur CP 34000 01618 - 811 46 70 01618 - 84051193 celular hectorglezramos@hotmail.com

EDO DE MEXICO

Naucaulpan

Góhler José Silvestre Oliveros 1ª Cerrada Universidad No. 2 Local 1 Col. Centro, Naucaulpan CP 53000 55 76 75 57 76 78 36 gohler@prodigy.net.mx, Cel. 0445554762929 Sr. Lorenzo

Toluca

Servicio Técnico Universal Edgar Reyes Marcelino García Barragán 1503 Col. Ocho Cedros CP 50170 01722-2708734 luisenar@hotmail.com

GUANAJUATO

Celaya

Flo Hogar Emiliano Flores Hernández Azalea 106 Sur Col. Valle Hermoso CP 38010 01461 - 611 52 22 flogar08@hotmail.com flogar@prodigy.net.mx

Irapuato

Refrigeración Doméstica María del Carmen Rayas Luna Av. Abundío Gómez 1044 Col. Alvaro Obregón CP 36500 01462 - 626 19 12 ironzarate@prodigy.net.mx

León

Servi Hogar Antonio Maestro Pino Suárez No. 314-A Col. Zona Centro 01477 - 716 60 06

Moroleón

Refrigeración López Roberto López Mancilla Puebla No. 87 Esq. San Luis Potosí Col. Sector Centro 01445 - 458 10 62

León

Servicio y Mantenimiento Enrique Araujo Rojas Mar negro No. 501 Local 7 Col. Sta Ma. del Granjeno CP 37520 01477 - 404 22 95 01477 - 122 76 40 Nextel aare_serv@yahoo.com.mx

Salamanca

Servicios Electrodomésticos Manuel Laurel Muñoz Irapuato 1001-C Col. Guanajuato CP 36780 01464 - 641 21 18 mld53aurel@hotmail.com

MEDULLA

Tulancingo

Servicio Carlos Gressse López Enrique Ponce 102 Col. Benito Juárez CP 33679 01775-7530858

Huejutla

Servicio Luis Moreno Av. Corona del Rosal 8 Col. 5 de Mayo CP 43000 01789 - 896 28 20

Pachuca

Servicio Resendiz Vicente Sánchez Calle 20 de Noviembre No. 705 Col. Santa Julia C. P. 42080 01771-7188913 tescasche2001@hotmail.com Fax 01771-7148708

GUERRERO

Acapulco

Servicio Técnico Roberto Rosas Av. Constituyentes No. 39 entre Ejido y Campeche Col. Vista Alegre CP 39560 01744 - 4821852 y 4831599 servitec@hotmail.com 01744 - 4821780 Fax

Acapulco

Eminece Jesús Flores Noria 8 Col. Centro 01744 - 4822530 jesus_68_2002@yahoo.com 01744 - 4830399, 01744-4698688

Taxco

Taller Embriz Jesús Embriz La Vista No. 3 Col. Centro CP 01762 - 622 30 31

Iguala

Refrigeración Polar Noe Domínguez Melchor Ocampo 222 Col. Vicente Guerrero CP 40080 01733-332 33 43

Zihualtanejo

Servicio Técnico Especializado Luis Felipe Hol Trejo Carretera Nacional Zihuatanejo - Lázaro Cárdenas S/N Col. El Limón CP 40880 01755 - 554 85 26

JALISCO

Arandas

Refrigeración Godoy Arturo Godoy Calle Hernández No. 734 Col. Centro CP 47160 01348 - 784 67 59

Autlán

Servi Hogar Antonio Gamez Galeana 38-A Col. Centro CP 28001 01317-3822068 01317-3822344

Cd. Guzmán

Servi Hogar Antonio Peregrina López Joaquín Aguirre 78 Col. Constituyentes CP 49058 01341 - 4132121

Guadalajara

Mega Servicios José Oliveros Coello Av. España 1702 Col. Moderna CP 44180 0133-38120313 megaservicios200@hotmail.com

Puerto Vallarta

Refrigeración Vallarta José Guillermino Ruiz Río Colorado No. 269 Col. López Mateos CP 48340 01322 - 223 13 27 01322 - 223 07 10 guillermorubio@prodigy.net.mx

Tapatlán

Refrigeración Rubi Manuel Rubio Agustín Ramírez 354 letra A Col. Centro CP 47600 01378-7810863 ruibozapa_syrr@hotmail.com karina7821@hotmail.com

MICHOACÁN

Lázaro Cárdenas

Servicio Técnico Francisco Vargas Ignacio Ramírez 9 Col. Centro CP 60950 01753-6370149

Morelia

Servicio Bucareli Rene Souberbielle Muñiz Bucareli 1706 Col. Eréndira CP 58240 01443-3154342

Uruapan

Tecno Hogar Feliciano Quintero Sánchez Niños Héroes 12 Col. Centro CP 60070 01452-5243668

Zacapu

Refrigeración Cisneros Mario Alfonso Cisneros Tiziano Av. Juárez Ote 480 Col. Centro 01436 - 363 13 11

Zamora

Central Domestica Antonio Vázquez Sánchez Av. Juárez No. 323 Poniente Centro CP 59620 01351-5177397

Zitacuaro

Refrigeración Sayago Sergio Sayago Juan de Dios Peza No. 10 Local B y 9 Col. Fraccionamiento Postos CP 61500 01715-1533932 refrigeracion_sayago@todito.com

Apaztzingán

Refrigeración y Aire Acondicionado José Jaime Esparza Prolongación José María Coss No. 46 Col. Nueva CP 01453-5302040 01453-5343730

MORELOS

Cuernavaca

Servicio Velázquez Alfonso Velázquez Carlos Cuauhtla No. 104 Col. Centro CP 62000 01777-3182449, 3143271 01777-312 7680 Fax 01777-327164 Celular

TEPEC

Nayarit

Servicio Felipe Rubio Llamada 40 entre Rosal y Sanjoán Col. Rincón de San Juan CP 63138 01311-2101037 01311-2101039 syrr_tepico@hotmail.com

Tepec

Tecno Hogar Javier Bernal Red de Centros de Servicios Av. México No. 37 Sur Col. Zona Centro CP 63000 01311-2121936 01311-2160336 tecnohogar@tepic.megared.net.mx

La Penita

Servicio y Refacciones Rubio Ignacio Javier Rubio Ruiz Lucio Blanco 17 Poniente Col. El Paraíso CP 63726 01327-2741316 01327-2740589 rubio_occ25@hotmail.com

Bucierlas

Servicio y Refacciones Rubio Manuel Rubio Ruiz Verrano Sur 459 Col. Bugambilias 01329-2981721 01329-2981323 Fax

Acapulco

Daniel Duran Sandoval Corona No. 8-E Poniente C. P. 63400 01325-2520355 d_duran_sandoval@hotmail.com

NUEVO LEÓN

Cd. Linares

Mantenimiento Técnico Mario Alberto Izaguirre Madero 507 Norte Col. Zona Centro CP 67700 01821-213422 resellinares@terra.com.mx

Monterrey

Lavadoras Servicio Samuel Pan Barajas Av. Gonzalitos 569 Col. Centro CP 64020 0181-83484950 0181-83470690 spangi@avantel.net

Monterrey

Multi Servicios del Norte Juan Joel Rodríguez Medina Rodrigo Gómez 307 Letra A Col. Central CP 64200 0181-83705733 0181-81291911, 81291908 rodriguezjm@terra.com.mx

BSC INTERSERVICE

DIVISION DE BSH Electrodomésticos, S.A. de C.V.

Oaxaca

Centro de Refrigeración Ezequiel Santiago Hernández 2a. Privada de Almiradas No.110-A entre Jxsmirnd y H, Colegio Militar Col. Reforma CP 68050 01951-5133877 01951-5025339 gloria640321@prodigy.net.mx

Salinas Cruz

Refrigeración Americana Arturo Nanda López Venustiano Carranza y Morelos Interior C. Col. Hidalgo Oriente CP 70610 01971-7140669

Juchitan

Refrigeración Hnos Reyes Raúl Reyes Calle 2 de Abril 40 Col. Centro CP 70000 01971-711 11 83 hnos_reyes2vera@hotmail.com 01971-711 10 38 Fax 01971-7121212

Pochutla

Servicio Técnico Miguel Enriquez Gutiérrez Morelos S/N. Col. Sección Segunda CP 70900 01958-5840862 01287-8751781 01287-8754109

Tuxtepec

Servicio Técnico Margarita Avalos López Roberto Colorado 1143 Col. Santa Fe CP 68320 01971-8751781 ser_esp_tuxoax@hotmail.com

PUEBLA

Electrodoméstica Mavi Víctor Martínez 8 Poniente No. 1701 Col. Centro CP 72000 01222-2329212 fax. 01222-2421352 vicmart@odiol.com

Puebla

Sistemas Integrales Domésticos Julio Cesar Macedo 31 Poniente 2727-A Col. Benito Juárez CP 72430 01222-296 95 16 01222-296 95 17 Fax atenor@axtel.net

San Juan Xitlaltepec

Servicio Galindo Ignacio Galindo Sánchez Nicolás Bravo 224 (cubre la zona de Teatlaltan) Col. Centro CP 73970 01226-3182040 manuagall1@hotmail.com

Tehuacán

Servicio Técnico Gaspar Muñoz Nicolás Bravo 2101-A Col. Fraccionamiento Guerrero CP 72740 01230-3800287 karlaso_97@hotmail.com gaspar_mv@hotmail.com

San Martín Texmelucan

Servicio Técnico Baruc Samperio Sánchez Privada Lázaro Cárdenas 20-A Col. Joy de Agua CP 74042 01248-4844640 serbilblanco@yahoo.com.mx

QUERETARO

QUERETARO

Servicio Crolls Francisco Hernández Sánchez Prolongación Corregidora Sur 42-B Col. C. Cimatlano CP 76000 01442-2241700 01442-2141726 crolls@prodigy.net.mx

QUERETARO

SERVITEC Víctor R. Ramos Castro Av. La luz 740 Col. Cerro Colorado CP 76116 01442-2186900 servicecroq@prodigy.net.mx

QUINTANA ROO

Chetumal

Servicio Mitch Jesús Norberto Villanueva Av. Leona Vicario 285 col. Aserradero CP 77037 01983-8332705 01983-8332705 mitchbuca@starmedia.com

Cancún

I P E Eddie Omar Canul Escamilla Mártires de Chicago Mza 14 Lte 2 Col. Centro CP 77500 01998-8847076 eddieoperador@hotmail.com

Playa del Carmen

Servicio Técnico García Nicolás García Morales Calle 22 Manzana 29 Lote 14 entre Av. 100 y 105 Norte Col. Ejidal C. P. 77710 01984-2061525 nicogarcia@prodigy.net.mx 01984-2061113, 01984-2061525 Fax

SAN LUIS POTOSÍ

Cd. Valles

Refaccionaria del Hogar Gloria Manzano Vidales Abasolo 500 Col. Centro CP 79000 01481-3821148 01481-3810157 r2navarro@yahoo.com

SAN LUIS POTOSÍ

Multiservicios Lavadoras Jesús Duran Rivera Roque Estrada 288 Col. Paseo CP 78320 01444-8221020 01444-8222129 multiservicios33@hotmail.com

SAN LUIS POTOSÍ

Servicio Koblenz Carlos Cárdenas Calvillo Av. Reforma 1613-A Col. Centro CP 78000 01444-8141992

Rio Verde

Servicio Yañez Jaime A. Yañez / Porfirio Yañez Centenario 130 Col. Centro CP 79610 01487-872 55 15

SINALOA

Culiacán

Servicio y Herramientas Octavio Crespo Aldama 534 Sur Col. Miguel Alemán CP 80200 01667-7162240 01667-7165440 Fax

Culiacán

Repaciones Electrónicas José de Jesús Padilla Cd. Hermanos 1105 Col. 5 de Mayo CP 80200 01667-7133179 padilla_carraescoslela@hotmail.com

Guanajuato

Electricidad Domestica Industrial Francisco León Romero Zaragoza 157 Norte Col. Juárez CP 81450 01673-7321088 01673-7329568 Fax

Los Mochis

Asistencia Electrodoméstica Jesús Manuel Domínguez Prolongación Ángel Flores 1949 Col. Fraccionamiento las Fuentes CP 81201 01668-8152873 01668-8186435 fax

Los Mochis

Servicio Electrodomésticos Eduardo Moya Sánchez José A. Morelos 390 Ote Col. Sector Centro CP 81200 01668-8187181 01668-8187151 edmosa09@hotmail.com

Mazatlán

Semayre de Mazatlán Juan M Sánchez Reynoso Montes de Oca 807 Col. Centro CP 62000 01669-9865416 01669-9841813 semayremaz@mzt.megared.net.mx

Navolato

Guardado Refrigeración José Antonio Guardado Niños Héroes No. 344 Poniente Col. Centro CP 80370 01672-7274287

SONORA

San Luis Rio Colorado

Taller de Estufas y Boilers Rico Hnos Adalberto Rico Yeomans Av. Carranza y Calle 35 Col. Burócratas CP 01635-5360152 01635-5301978 celular

Agua Prieta

Refrigeración del Norte Francisco Saavedra S. Calle 21 Av 20 No. 2037 Col. Dilosola CP 84267 01633-3382623

Caborca

Multiservicios Ernesto Cendo R. Av. Santa Ana No. 328 Col. Lázaro G. CP 83600 01637-3725905

Caborca

Servicio Salcidos Ricardo Salcido Calle 16 y Av. O. No. 62 Col. Deportiva CP 83620 01637-3720790 01637-3721280 Fax

Guanaymas

Servicio Técnico Abelardo Rodríguez Pino No. 14 entre Guadalupe y Centro Col. Guadalupe CP 85440 01622-2232031 01622-2242047 Fax abelarod@hotmail.com

Hermosillo

Servicios Integrales Electrodomésticos Marco Antonio Sánchez Presa del Fuerte No. 4 Col. El Ranchito CP 83050 01662-2171600 marcosanav@hotmail.com

Cananea

Servitec Eduardo Estrada Calle Eureka No. 18 Col. Minera CP 84620 01645-6510148 eduardoestradafigueroa@prodigy.net.mx

Puerto Peñasco

Servicio Técnico Roberto Dip Marínz Enrique O. De Tena y Callejón Nicolás Bravo Col. Oriente CP 83550 01638-3834189

Culiacán Obregón

Refa Hogar José Chacón Hernández Calle Zaragoza No. 504 Ote Col. Centro CP 85000 01644-4131360

Magdalena de Kino

Servicio Sear Sergio Aréchiga Aviación 507 Col. San Martín CP 84160 01632-322 11 44

TABASCO

Villa Hermosa

Servicio Altesca Héctor García Perú Local L-37 Plaza las Américas Col. Atascas CP 86100 01993-3167008

servicio_altesca@terra.com.mx

Villa Hermosa

Servimaster Ingeniería José Pablo Oliveros Coello Lino Medino 710 Col. Centro CP 86000 01993-3140112, 3125280 01993-3146217 suamaster@prodigy.net.mx

Camalaco

Lema Climas Ing. Carlos Vera García Boulevard Leandro Proviosra Wade No. 235 Col. San Silverio CP 86323 01933-3340401 lemaclimas@hotmail.com

Mascupana

Jumayer Sergio de la Cruz Brovín José María Morelos S/N local 2 y 4 Col. Centro 01936-362 1184

Tenozicue

Refrigeración Tototusa Fausto Tototusa Calle 61 No. 40 Col. San Román 01934-3420779

Tenozicue

Servicio Dolores del Carmen Arenas Calle 36 No. 3 Col. San Miguelito CP 86901 01934-3420178

TAMAUJALIPAS

Ciudad Mante

Serv y Refrigeración Boulevard Miguel Ángel Silva Juárez Blvd. Ch. Ramirez No. 911 Sur Col. Centro CP 89800 01831-2325122 boulevard9311@hotmail.com

Matamoros

Refrigeraciones del Golfo Bertha de la Cruz Baustita Hernán Cortez 26 entre 3 y 4 Col. Euzkadi Matamoros Tamaulipas C.P. 87300 01868-8166333 refdelgolf2000@hotmail.com

Matamoros

Reparación y Construcción José Ricardo Muñoz Azalea No. 4 Col. Eninosos CP 87460 01868-8136080

Nuevo Laredo

Taller San Marcos Carlos Capetillo Bravo No. 3508 Col. Sector Centro CP 88000 01867-7126926 carlos_capetillo@hotmail.com 01867-7126926

Tempro

Servicio Continental Alejandro González Ayuntamiento No. 3100 Local C Col. Lauro Aguirre CP 89140 01833-2136415 01833-2172692, Cel. 01883-1813688

Tempro

Servicio Alende Guillermo Herrera Olmos 602 Norte esq C/ de

Escandón Col. Centro CP 89000 01833-2190662

Reynosa

Servicio Martínez David Martínez Badilla Boulevard Hernández Galicia -120 Col. Unidad Obrera C.P. 88786 01899-9266376

Reynosa

Servicio Salvador Monpar Amado Nervo 700 Col. Cabazos CP 88720 01899-9200290 saw@com.net

Ciudad Victoria

Aire Acondicionado Frio-Carol Elsa Dragustinos 25 y 26 Berriozábal No. 948 Col. Lázaro Cárdenas CP 87034 01834-3166824, 3166702 fricocarol1@hotmail.com 01834-3169786 Fax

TLAXCALA

Apizaco

Serv Electromecanica Laguna Mario Lagunas 2 de Abril 1006 Oriente entre 20 de Noviembre y Libertad Col. Centro CP 90300 01241-4175811 mario349@hotmail.com the_shadow480@hotmail.com

Apizaco

Electrodoméstica Mavi Víctor Martínez Aguilés Serdán 806 Local1 Col. Centro CP 90300 01241-4177000

Tlaxcala

Servicio Técnico Baruc Samperio Sánchez 01284-4844640

VERACRUZ

Cordoba

Servicios Integrados de Córdoba Mario Alberto Aguilés Serdán Av. 3 No. 87 entre San Pablo y Calle 2 Col. Fraccionamiento San Nicolás 01271-7161378

Jalapa

Refacciones A. C. Erasmo Arcos Cortes Landeroyicos 173 Esq 20 de Noviembre Col. Centro CP 9100 01228-817 61 10 01228-818 74 17

Coatzacoalcas

Servicio Técnico Carea Ángel Alfonso Mendoza Lerdo 1412 Col. María de la Piedad CP 96410 01921-2143617

Minatitlán

Servicio Adhullah Cesar Javier Jara Rodríguez Salvador Díaz Miron 87 Col. Obrera CP 96740 01922-2240697 01922-2235180 Fax serviciosadhullah@prodigy.net.mx aduhull@hotmail.com

Orizaba

Tecni Hogar José L. Hernández Mendoza Orizaba Oriente 6 y Sur 9 Col. Centro CP 94300 01272-7263055 serviciotecnihogar@hotmail.com 01272-7253926

Poca Rica

Servi Fast Gustavo de La Hoz Av. Ferrocarri 387 Col. Aviación CP 93370 01782-8223608 servifast@hotmail.com 01782-8265032 Fax

Tuxpán

Refacciones Línea Blanca Aurelio Soto Artega1 Col. Centro CP 92800 01783-8345953 01783-8345087

Veracruz

BSC Veracruz Filiberto Arcos JB Flores 198 entre Jiménez Norte y Pino Suárez Col. Formando Hogar CP 91700 01229-3387840 bservev@prodigy.net.mx

Acuaycan

Servicio Técnico Felipe Rios Cardoza Narciso Mendoza 116 Col. Revolución CP 96069 01924-2453863 feliperios06@hotmail.com

Acuaycan

Refrigeración Díaz Miguel Ángel Díaz Orozco Narciso Mendoza 118 Col. Revolución CP 96069 01924-2450025 refrigeracion_diaz@hotmail.com Celular 01924-2416603

YUCATÁN

Merida

Servicio Técnico Primitivo Núñez Calle 71 No. 516 por 50 y 54 Col. Fraccionamiento Pacabum CP 97160 01999-9821254 Fax 01999-9223762 Cel. 014999-9960522

Merida

Servicio Profesionales Jorge Lizama Be Calle 20 No 233 por 3 y 5A Col. Fracc. Juan Pablo II CP 97246 01999-9852502

ZACATECAS

Zacatecas

Servicio Técnico Jessgui Jesús Rios Saucitos 157 Col. Panfilo Natera CP 98070 01492-922 31 27 01492-924 20 45 Fax

Fresnillo

Técnica Márquez Manuel Márquez Reforma 708 esquina Sonora Zacateca 01493-9320548 tecnicamarquez@hotmail.com

CENTRO AMÉRICA

EL SALVADOR

El Salvador

Electro Servicios Nelson Romero Calle L-3 Boulevard SI-HAM Zona Industrial de Ciudad MERLOT 00503-2785222

GUATEMALA

Guatemala

IDESIA Interamericana Juan José Barrios Taracena 12 Calle A 14-01 Zona 1 CP 01001 00502-2517254

HONDURAS

Tegucigalpa

Servicio Torres José Rafael Torres 1º Entrada de la 2da Calle a la Izquierda después de Transito Col. Kennedy Cel. Kennedy 59930